

AMTSBLATT

FÜR DAS AMT BRITZ-CHORIN-ODERBERG



AMTLICHER TEIL

Inhalt der öffentlichen Bekanntmachungen und sonstigen amtlichen Mitteilungen

Satzung über die Festsetzung der Steuersätze für Realsteuern der Gemeinde Hohenfinow (Hebesatzsatzung)	2	Bekanntmachung zum Verfahren zu den grenzüberschreitenden Umweltauswirkungen des geplanten Projekts der Republik Polen mit dem Titel „1B.2 Etappe I und Etappe II Modernisierungsarbeiten an der Oder als Grenzfluss im Rahmen des Projekts des Hochwasserschutzes im Einzugsgebiet der Oder und Weichsel!“	5
Hinweis zum Jahresabschluss 2020 des Amtes Britz-Chorin-Oderberg.....	2	Bekanntmachung der Beschlüsse der JG 90 Liepe vom 20. Januar 2022	6
Hinweis zum Jahresabschluss 2020 der Stadt Oderberg.....	3	Einladung zur Genossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Serwest am 22. April 2022.....	7
Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse der Gemeindevertretung der Gemeinde Chorin vom 27. Januar 2022	3	Einladung zur Vollversammlung der Jagdgenossenschaft Golzow am 29. April 2022.....	7
Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse der Gemeindevertretung der Gemeinde Hohenfinow vom 17. Februar 2022	4	Einladung zur Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Oderberg am 16. Mai 2022.....	7
Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse der Gemeindevertretung der Gemeinde Lunow-Stolzenhagen vom 15. Februar 2022	4	Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Kloster Chorin.....	8
Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Oderberg vom 23. Februar 2022	5	Dritte Änderung der Entgeltsatzung des Eigenbetriebes Kloster Chorin.....	8

IMPRESSUM Amtsblatt für das Amt Britz-Chorin-Oderberg

Herausgeber, Verlag, Druck und Anzeigen: Heimatblatt Brandenburg Verlag GmbH
Werftstraße 2, 10557 Berlin
Telefon: (030) 28 09 93 45
E-Mail: redaktion@heimatblatt.de

Verantwortlich für den Gesamthalt: Ines Thomas
(V. i. S. d. P.)

Herausgeber für den amtlichen Teil: Amt Britz-Chorin-Oderberg
Der Amtsdirektor
Eisenwerkstraße 11, 16230 Britz
Telefon: (03334) 4576-0
Telefax: (03334) 4576-50

Bezugsmöglichkeiten:

Das Amtsblatt für das Amt Britz-Chorin-Oderberg erscheint in ausreichender Auflage nach Bedarf. Das Amtsblatt für das Amt Britz-Chorin-Oderberg wird kostenlos an die erreichbaren Haushalte im Amtsbereich verteilt.

Das Amtsblatt für das Amt Britz-Chorin-Oderberg ist unter der Internetadresse www.britz-chorin-oderberg.de nachlesbar.

Abonnements bzw. Nachbestellungen, auch außerhalb des Verbreitungsgebietes, sind zum jeweils gültigen Abo- und Postbezugspreis beim Heimatblatt Brandenburg Verlag GmbH, Werftstraße 2, 10557 Berlin möglich.

I. AMTLICHER TEIL

Satzung über die Festsetzung der Steuersätze für Realsteuern der Gemeinde Hohenfinow (Hebesatzsatzung)

Aufgrund des § 3 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (BbgKVerf) GVBl. I/07 S. 286 i. V. m. § 25 des Grundsteuergesetzes (GrStG) vom 07. August 1973 (BGBl. I S. 965) und § 16 des Gewerbesteuergesetzes (GewStG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. Oktober 2002 (BGBl. I S. 4167) – in der jeweils zuletzt geltenden Fassung – beschließt die Gemeindevertretung Hohenfinow folgende Steuerhebesätze:

§ 1 Hebesätze

Die Hebesätze für die Grund- und Gewerbesteuer werden ab dem Haushaltsjahr 2022 wie folgt festgesetzt:

- | | |
|---|-----------|
| 1. Grundsteuer A
(für land- und forstwirtschaftliche Betriebe) | 310 v. H. |
| 2. Grundsteuer B
(für Grundstücke) | 405 v. H. |
| 3. Gewerbesteuer | 315 v. H. |

§ 2 Inkrafttreten

Die Hebesatzsatzung tritt am 01.01.2022 in Kraft.

Britz, den 18.02.2022

*Jörg Matthes
Amtsdirektor*

Bekanntmachungsanordnung

Die Hebesatzsatzung der Gemeinde Hohenfinow für das Haushaltsjahr 2022, beschlossen in der öffentlichen Sitzung am 17.02.2022, wird im Amtsblatt für das Amt Britz-Chorin-Oderberg, Ausgabe Nr. 03/2022 am 25.03.2022 öffentlich bekannt gemacht.

Die Hebesatzsatzung 2022 wird im Amt Britz-Chorin-Oderberg, Eisenwerkstraße 11 in 16230 Britz, Zimmer 2.21 ausgelegt. Jeder kann dort während der Sprechzeiten der Amtsverwaltung Einsicht in die Hebesatzsatzung nehmen.

Britz, den 18.02.2022

*Jörg Matthes
Amtsdirektor*

Hinweis zum Jahresabschluss 2020 des Amtes Britz-Chorin-Oderberg

Gemäß § 82 Abs. 5 Satz 2 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (BbgKVerf) wird darauf hingewiesen, dass jeder während der Geschäftszeiten des Amtes Britz-Chorin Oderberg Einsicht in den Jahresabschluss 2020 des Amtes Britz-Chorin-Oderberg und seine Anlagen nehmen kann.

Britz, den 07.03.2022

*Jörg Matthes
Amtsdirektor*

Hinweis zum Jahresabschluss 2020 der Stadt Oderberg

Gemäß § 82 Abs. 5 Satz 2 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (BbgKVerf) wird darauf hingewiesen, dass jeder während der Geschäftszeiten des Amtes Britz-Chorin Oderberg Einsicht in den Jahresabschluss 2020 der Stadt Oderberg und seine Anlagen nehmen kann.

Britz, den 07.03.2022

Jörg Matthes
Amtsleiter

Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse der Gemeindevertretung der Gemeinde Chorin vom 27.01.2022

Öffentlicher Teil

CH-083/2021

Nachtrag Vereinsförderung Gemeinde Chorin 2022

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Chorin beschließt aus dem Haushalt 2022, vorbehaltlich der Leistungsfähigkeit der Gemeinde Chorin, die Aufhebung des Sperrvermerkes für die beantragte Zuwendung in Höhe von 1.000,00 € und den Verein entsprechend der Vereinsförderrichtlinie vom 01.01.2021 wie angegeben zu unterstützen. Die Mittel werden unter dem Vorbehalt bewilligt, dass der Landfrauenverein das Folgende erklärt: Die beantragten Mittel werden nicht für ein Dorffest in Serwest, sondern für einen anderen satzungsgemäßen Vereinszweck verwendet. Dieser Verwendungszweck ist in dieser Erklärung anzugeben.

Der Bewilligungsbescheid ist durch die Amtsverwaltung erst zu erstellen, wenn diese Erklärung vorliegt und der Zweck tatsächlich mit der Satzung des Vereins übereinstimmt. Der Finanzausschuss ist darüber zu informieren.

– **Beschluss angenommen**

CH-096/2021

Haushaltssatzung und Haushaltsplan der Gemeinde Chorin für das Haushaltsjahr 2022

Die Gemeinde Chorin beschließt die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2022. Zur rechtzeitigen Sicherstellung der Zahlungsfähigkeit wird auf der Grundlage des § 76 Brandenburgische Kommunalverfassung (BbgKVerf) der Rahmen der Kassenkredite auf 570.000 EUR festgesetzt.

– **Beschluss angenommen**

CH-099/2021

Genehmigung einer überplanmäßigen Mittelüberschreitung für Straßenreinigung und Winterdienst im Haushalt 2021

Die Gemeindevertretung Chorin genehmigt die überplanmäßige Mittelverwendung in Höhe von 10.000 EUR für die Straßenreinigungs- und Winterdienstleistungen 2021 im Gemeindegebiet.

– **Beschluss angenommen**

CH-003/2022

Hygienekonzept für die Durchführung der Sitzungen der Gemeindevertretung der Gemeinde Chorin und der beratenden Ausschüsse

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Chorin beschließt ein Hygienekonzept für die Durchführung der Sitzungen der Gemeindevertretung und ihrer beratenden Ausschüsse entsprechend der Anlage.

– **Beschluss angenommen**

CH-004/2022

3. Änderung der Entgeltsatzung des Eigenbetriebes Kloster Chorin

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Chorin beschließt die 3. Änderung der Entgeltsatzung des Eigenbetriebes Kloster Chorin.

– **Beschluss angenommen**

CH-005/2022

Beschluss des Wirtschaftsplans Eigenbetrieb Kloster Chorin für das Wirtschaftsjahr 2022

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Chorin beschließt den Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Kloster Chorin für das Haushaltsjahr 2022.

– **Beschluss angenommen**

CH-007/2022

Antrag auf Gewährung einer Zuwendung im Rahmen des Kreisentwicklungsbudgets des Landkreises Barnim für strukturschwache Räume für das Vorhaben Planungsleistungen Rundweg Amtsee

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Chorin beschließt, für das Vorhaben Rundweg Amtsee einen Antrag auf Gewährung einer Zuwendung im Rahmen des Kreisentwicklungsbudgets des Landkreises Barnim für Strukturschwache Räume für das Vorhaben Planungsleistungen Leistungsphase 1 bis 4 (Genehmigungsplanung) Rundweg Amtsee zu stellen.

– **Beschluss angenommen**

Nichtöffentlicher Teil

CH-091/2021

Antrag auf PachtAussetzung für das Oster-Kloster-Fest 2022

– **Beschluss angenommen**

CH-006/2022

Beteiligung der Gemeinde nach § 36 Baugesetzbuch (BauGB)_ Bauantrag: Instandsetzung und Modernisierung von 4 Bungalows und einem Wirtschaftsgebäude zum Zwecke der Erholung

– **Beschluss angenommen**

Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse der Gemeindevertretung der Gemeinde Chorin vom 25.11.2021

Öffentlicher Teil

CH-086/2021

Vergabe der Prüfung des Jahresabschlusses 2021

Die Gemeindevertretung Chorin beschließt die Vergabe der Prüfung des Jahresabschlusses 2021 des Eigenbetriebes Kloster Chorin an die Dr. Heilmaier & Partner GmbH zu einem Gesamtpreis von 6.500,00 €.

– **Beschluss angenommen**

Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse der Gemeindevertretung der Gemeinde Hohenfinow vom 17.02.2022

Öffentlicher Teil

Beschluss-Nr.: HO-002/2022

Erhöhung des Haushaltsansatzes für die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlage 2022

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Hohenfinow beschließt die Auswechslung des Erdkabels im Bereich Falkenberger Straße und stimmt der Bildung einer Rückstellung im Jahresabschluss 2021 in Höhe von 5.000,00 Euro zu.

– **Beschluss angenommen**

Beschluss-Nr.: HO-003/2022

Hygienekonzept für die Durchführung der Sitzungen der Gemeindevertretung der Gemeinde Hohenfinow

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Hohenfinow beschließt ein Hygienekonzept für die Durchführung der Sitzungen der Gemeindevertretung entsprechend der Anlage.

– **Beschluss angenommen**

Beschluss-Nr.: HO-004/2022

2. Fortschreibung des Haushaltssicherungskonzeptes der Gemeinde Hohenfinow für das Haushaltsjahr 2022

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Hohenfinow beschließt die 2. Fortschreibung des Haushaltssicherungskonzeptes für den Zeitraum 2022 bis 2025.

– **Beschluss angenommen**

Beschluss-Nr.: HO-005/2022

Kenntnisnahme des Haushaltsplanes 2022 der Gemeinde Hohenfinow

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Hohenfinow nimmt den Haushaltsplan 2022 zur Kenntnis.

– **Beschluss angenommen**

Beschluss-Nr.: HO-006/2022

Hebesatzsatzung der Gemeinde Hohenfinow 2022 und Festsetzung des Höchstbetrages der Kassenkredite nach § 76 BbgKVerf

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Hohenfinow beschließt die Hebesatzsatzung für das Haushaltsjahr 2022.

Zur Sicherung der Zahlungsfähigkeit und zur rechtzeitigen Leistung der Auszahlungen wird nach § 76 Abs. 2 BbgKVerf der Höchstbetrag der Kassenkredite auf 180.000 EUR festgesetzt.

– **Beschluss angenommen**

Beschluss-Nr.: HO-007/2022

Errichtung eines Spielplatzes – Mittelbeantragung KEB LK Barnim

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Hohenfinow genehmigt die im Sachverhalt beschriebene Konzeption als Grundlage für die weiteren Planungsschritte.

Die Verwaltung wird beauftragt, für das Vorhaben „Errichtung eines Spielplatzes auf dem Grundstück Am Anger 4“ einen Antrag auf Gewährung einer Zuwendung aus dem Programm für Investitionen in den Ländlichen Raum im Rahmen des Kreisentwicklungsbudgets des Landkreises Barnim zu stellen.

– **Beschluss angenommen**

Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse der Gemeindevertretung der Gemeinde Lunow-Stolzenhagen vom 15.02.2022

Öffentlicher Teil

Beschluss-Nr.: LS-026/2021

Öffentlich-rechtliche Vereinbarung zur Übertragung der Aufgabe der abstrakten Schulträgerschaft

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Lunow-Stolzenhagen beschließt den Abschluss einer öffentlich-rechtlichen Vereinbarung zur Übertragung der Aufgabe der abstrakten Schulträgerschaft von der Gemeinde Lunow-Stolzenhagen an die Stadt Angermünde entsprechend der Anlage 1.

– **Beschluss angenommen**

Beschluss-Nr.: LS-001/2022

Hygienekonzept für die Durchführung der Sitzungen der Gemeindevertretung der Gemeinde Lunow-Stolzenhagen

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Lunow-Stolzenhagen beschließt ein Hygienekonzept für die Durchführung der Sitzungen der Gemeindevertretung entsprechend der Anlage.

– **Beschluss angenommen**

Nichtöffentlicher Teil

Beschluss-Nr.: LS-036/2021

Verkauf einer ca. 10 m² großen Teilfläche aus dem Flurstück 159/0.0 der Flur 3 in der Gemarkung Stolzenhagen

– **Beschluss angenommen**

Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Oderberg vom 23.02.2022

Öffentlicher Teil

OD-009/2022

Jahresabschluss der Stadt Oderberg für das Haushaltsjahr 2020

Die Stadt Oderberg beschließt auf der Grundlage des § 82 Abs. 4 der Brandenburgischen Kommunalverfassung (BbgKVerf) den geprüften Jahresabschluss der Stadt Oderberg für das Haushaltsjahr 2020 mit dem Fehlbetrag im ordentlichen Ergebnis in Höhe von 202.106,98 EUR und dem Fehlbetrag im außerordentlichen Ergebnis in Höhe von 22.395,29 EUR.

– **Beschluss angenommen**

OD-010/2022

Entlastung des Amtsdirektors des Amtes Britz-Chorin-Oderberg für die Haushaltsführung im Haushaltsjahr 2020

Die Stadt Oderberg beschließt auf der Grundlage des § 82 Abs. 4 der Brandenburgischen Kommunalverfassung (BbgKVerf) den Amtsdirektor des Amtes Britz-Chorin-Oderberg für die Haushaltsführung im Haushaltsjahr 2020 zu entlasten.

– **Beschluss angenommen**

OD-012/2022

Überplanmäßige Ausgabe Sanierung Sporthalle Oderberg

Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Oderberg beschließt den Antrag auf überplanmäßige Ausgaben für die Finanzierung der Sanierung der

Sporthalle Oderberg in Höhe von 38.000 € aus der Zuwendung 2520201-80202-5311800 für die Trockenlegung Binnenschiffahrtsmuseum zu genehmigen.

– **Beschluss angenommen**

Nichtöffentlicher Teil

OD-007/2022

Beteiligung der Gemeinde nach § 36 Baugesetzbuch (BauGB)_Bauantrag: Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Doppelgarage und Geländeregulierung

– **Beschluss angenommen**

OD-011/2022

Übernahme von Baulasten und Gewährung von Dienstbarkeiten – Gemarkung Oderberg, Flur 9, Flurstück 78

– **Beschluss abgelehnt**

Generaldirektion Wasserstraßen und Schifffahrt
Az.: 3800R25–421.08/18–002

Magdeburg, den 01.03.2022

Verfahren zu den grenzüberschreitenden Umweltauswirkungen des geplanten Projekts der Republik Polen mit dem Titel „1B.2 Etappe I und Etappe II Modernisierungsarbeiten an der Oder als Grenzfluss im Rahmen des Projekts des Hochwasserschutzes im Einzugsgebiet der Oder und Weichsel“

Umweltentscheidung des Regionaldirektors für Umweltschutz in Stettin (Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Szczecinie, ul. Teofila Firlika 20, 71-637 Szczecin, POLEN, im Folgenden RDOŚ) vom 18. März 2020, Zeichen WONS-OŚ.4233.1.2017.KK.68 (im Folgenden Umweltbescheid)

Bekanntmachung

der Bekanntmachungen der Generaldirektion für Umweltschutz der Republik Polen (Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska, ul. Wawelska 52/54, 00-922 Warszawa, POLEN, im Folgenden GDOŚ)

- a. vom 03.02.2022, Az.: DOOŚ-WDŚZOO.420.24.2020.aka/US.91 über die Übergabe einer Beschwerde mehrerer Verbände an das Woiwodschafliche Verwaltungsgericht Warschau,
- b. vom 08.02.2022, Az.: DOOŚ-WDŚZOO.420.24.2020.aka.95 über die Aufhebung des Beschlusses der RDOŚ vom 19. Mai 2020 mit Beschluss vom 8. Februar 2022, Zeichen DOOŚ-WDŚZOO.420.24.2020.aka.93
- c. vom 08.02.2022, Az.: DOOŚ-WDŚZOO.420.24.2020.aka.97 über die Aufhebung des Beschlusses der RDOŚ vom 06. August 2020 mit Beschluss vom 8. Februar 2022, Zeichen DOOŚ-WDŚZOO.420.24.2020.aka.94
- d. sowie vom 16.02.2022, Az.: DOOŚ-WDŚZOO.420.24.2020.aka.101 über die Erhebung der Beweismittel im Beschwerdeverfahren gegen den Umweltbescheid der RDOŚ

Die GDOŚ übersandte die o. g. Bekanntmachungen der GDOŚ in polnischer sowie die Bekanntmachung vom 16.02.2022 überdies in deutscher Sprache, verbunden mit der Bitte, diese öffentlich bekanntzumachen. Die Generaldirektion Wasserstraßen und Schifffahrt in Magdeburg ist gemäß § 58 Absatz 5 Umweltverträglichkeitsprüfungsgesetz dafür zuständig.

I.

a) Laut der Bekanntmachung der GDOŚ vom 03.02.2022 wurde die Beschwerde der Verbände Naturschutzbund Deutschland e. V. (NABU), Deutscher Naturschutzring, Dachverband der deutschen Natur-, Tier- und Umweltschutzorganisationen e. V. (DNR) sowie Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland (BUND), Landesverband Brandenburg e. V. vom 11. Januar 2022 gegen den Beschluss des Generaldirektors für Umweltschutz vom 19. November 2021, Zeichen DOOŚ-WDŚZOO.420.24.2020.aka.US.72, in dem die Gültigkeit des Beschlusses des Generaldirektors für Umweltschutz vom 29. Juni 2021 über die abgelehnte Aussetzung der Vollstreckung des

oben genannten Umweltbescheids bestätigt wird, dem Woiwodschäftlichen Verwaltungsgericht Warschau übergeben. Gleichzeitig wird darauf hingewiesen, dass ein Verfahrensbeteiligter, der keine Beschwerde einbrachte, dessen Interessen jedoch durch das Ergebnis des Gerichtsverfahrens berührt werden, dem Verfahren als Partei beitrifft, wenn er dies vor Beginn der Verhandlung beantragt.

b) und c) Laut der Bekanntmachungen der GDOŚ vom 08.02.2022 hat der Generaldirektor für Umweltschutz auf der Grundlage der genannten Beschlüsse vom 8. Februar 2022 die Beschlüsse der RDOŚ vom 19. Mai 2020, Zeichen WONS-OŚ.4233.1.2017.KK.74 sowie vom 06. August 2020, Zeichen WONS-OŚ.4233.1.2017.KK.81 – in denen jeweils Fragen zum Inhalt des genannten Umweltbescheids geklärt werden – aufgehoben und die Klärung der Fragen zu diesem Umweltbescheid an die erstinstanzliche Behörde zur erneuten Prüfung verwiesen.

Zugleich wurde darauf hingewiesen, dass die Zustellung der Beschlüsse an die Verfahrensbeteiligten nach Ablauf von 14 Tagen nach dem Tag, der auf den Tag der Veröffentlichung der Bekanntmachung folgt, als erfolgt gilt.

Über den Inhalt der Beschlüsse können sich die Vertragsparteien bei der Generaldirektion für Umweltschutz, der Regionaldirektion für Umweltschutz in Stettin, der Regionaldirektion für Umweltschutz in Gorzów Wielkopolski oder in der im Art. 49b § 1 des Verwaltungsverfahrensgesetzbuches der Republik Polen angegebenen Weise informieren.

d) Laut der Bekanntmachung der GDOŚ vom 16.02.2022, Zeichen DOOŚ-WDŚZOO.420.24.2020.aka.101 wurden im Beschwerdeverfahren gegen den oben genannten Umweltbescheid alle Beweismittel erhoben, einschließlich der Ergänzung des Umweltverträglichkeitsberichts. Zugleich wird darauf hingewiesen, dass die Parteien von den Akten Kenntnis nehmen und sich vor Erlass des abschließenden Entscheids äußern können. Die Unterlagen werden in der GDOŚ (Anschrift s. oben) an Arbeitstagen von 10:00–14:00 Uhr nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung ((+48) 223692105) verfügbar sein. Der abschließende Entscheid ergeht frühestens 7 Tage nach Zustellung dieser Bekanntmachung.

Im Übrigen wird auf die Bekanntmachung der GDOŚ (s. unter II) verwiesen.

II.

Die oben genannten Bekanntmachungen der GDOŚ stehen **ab dem 05.04.2022 bis einschließlich 19.04.2022** im Internet unter <https://www.gdws.wsv.bund.de/in> der Rubrik Wasserstraßen/Planfeststellung/Planfeststellungsverfahren/„Umweltverträglichkeitsprüfung der Republik Polen für Modernisierungsarbeiten am Grenzfluss Oder“ zur Verfügung und sind über das UVP-Portal des Bundes unter <https://www.uvp-portal.de/de/node/461> einsehbar.

Diese Veröffentlichung im Internet ersetzt nach § 3 Absatz 1 des Planungssicherstellungsgesetzes (im Folgenden PlanSiG) die Auslegung dieser Bekanntmachungen. Als weiteres Informationsangebot wird gemäß § 3 Absatz 2 Satz 2 PlanSiG angeboten, bei Bedarf diese Bekanntmachung in schriftlicher Form durch Versendung zur Verfügung zu stellen (Anforderung: schriftlich bei der Generaldirektion Wasserstraßen und Schifffahrt, Gerhart-Hauptmann-Str. 16, 39108 Magdeburg, per Fax: 0228/7090–9017, per E-Mail: Magdeburg.GDWS@wsv.bund.de oder telefonisch: 0228/7090-3608/3610/3611 oder 3612).

III. Hinweise

Als Informationsangebot sind die Bekanntmachungen der GDOŚ vom 03.02.2022 und 08.02.2022 ab dem 05.04.2022 auf der unter II. genannten Internetseite zudem jeweils in deutscher Fassung, nur zur Information, ohne Gewähr auf inhaltliche Richtigkeit und Vollständigkeit einsehbar. Diese Fassungen sind nicht Gegenstand dieser Bekanntmachung.

*Im Auftrag
Schädlich*

Bekanntmachung der JG 90 Liepe

Eine außerordentliche Vollversammlung im Jagdjahr 2021/2022 der Mitglieder der Jagdgenossenschaft 90 Liepe hat am 20.01.2022 um 18:00 Uhr in 16248 Liepe im „Sportlerheim Liepe“, Am Sportplatz 3b stattgefunden. Es waren 16 Jagdgenossen anwesend bzw. vertreten mit einer Grundfläche von 444,15 ha.

Es wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss 01/2022 (TOP 4): Geheime Wahl und Bildung einer Wahlkommission

„Die Mitgliederversammlung wählt für die Abwicklung der geheimen Wahl zur Vergabe der Jagdpacht ab dem 01.04.2022 zwei verpflichtete Wahlbeauftragte, namentlich Herr Dr. Wolfgang Lipps und Herr Mike Schwarz.“

Abstimmungsergebnis: zugestimmt

Beschluss 02/2022 (TOP 4): Wahlablauf mittels Stimmzettel

„Die Mitgliederversammlung des gemeinschaftlichen Jagdbezirkes Liepe beschließt die schriftliche Abstimmung gemäß § 7 (1) unserer Satzung. Die freihändige Vergabe der Jagdpacht des Jagdbogen I „Liepe – Nord“ ab dem 01.04.2022 erfolgt in Form der hier vorliegenden Stimmzettel mit 2 Angeboten gleichzeitig in einem Wahlgang.“

Abstimmungsergebnis: zugestimmt

Beschluss 03/2022 (TOP 4): Vergabe Jagdbogen I „Liepe – Nord“

„Die Mitgliederversammlung des gemeinschaftlichen Jagdbezirkes Liepe beschließt die freihändige Vergabe der Jagdpacht des Jagdbogen I „Liepe – Nord“ ab dem 01.04.2022 an:“

Abstimmungsergebnis:

Angebot 1 abgelehnt.

Angebot 2 von Herrn Axel Wendt zugestimmt.

Das ausführliche Protokoll der Mitgliederversammlung vom 20.01.2022 kann nach Anmeldung beim Vorsteher der Jagdgenossenschaft, Herrn Karl-Heinz Manzke; c/o WEIDEWIRTSCHAFT – Liepe GmbH, Karl-Liebnecht-Str. 36c, 16248 Liepe (Tel.: 033362–239) zu den Geschäftszeiten eingesehen werden.

Liepe, den 25.02.2022

*Karl-Heinz Manzke
(Jagdvorsteher)*

Einladung der Jagdgenossenschaft Serwest

Die Jagdgenossenschaft Serwest lädt ihre Mitglieder zur Genossenschaftsversammlung am 22.04.2022 um 18.00 Uhr in die Serwester Dorfstraße 29 ein. Dazu gehören alle Eigentümer von Grundflächen, die zum gemeinschaftlichen Jagdbezirk der Jagdgenossenschaft Serwest gehören, auf denen die Jagd ausgeübt werden darf.

Die Versammlung findet unter den dann geltenden pandemischen Regelungen statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Rechenschaftsbericht des Vorstandes
3. Beschluss über die Entlastung des Vorstandes
4. Rechenschaftsbericht der Kassenführung
5. Beschluss über die Entlastung der Kassenführung
6. Haushaltsplan 2022/2023
7. Bestätigung des Haushaltsplanes 2022/2023

8. Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrags für das Jagdjahr 2021/2022
9. Wahl des Vorsitzenden der Jagdgenossenschaft
10. Wahl des 1. Beisitzers
11. Wahl des 2. Beisitzers
12. Wahl des Schriftführers
13. Wahl des Kassenführers
14. Sonstiges

Serwest, den 06.03.2022

*Silvio Krentz
Vorsitzender der Jagdgenossenschaft*

Einladung zur Vollversammlung Jagdgenossenschaft Golzow

Termin: Freitag, 29.04.2022

Ort: Sportlerheim Golzow

Beginn: 19.00 Uhr

Eingeladen sind alle Eigentümer von Grundflächen, die zum gemeinschaftlichen Jagdbezirk der Jagdgenossenschaft Golzow gehören, auf denen Jagd ausgeübt werden darf.

Tagesordnung

1. Begrüßung und Feststellen der Beschlussfähigkeit
2. Bericht des Vorstandes zu den Jagdjahren 2020/2021 und 2021/2022
3. Bericht des Schatzmeisters
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Diskussion zu TOP 2 – 4
6. Beschluss über die Entlastung des Vorstandes

7. Beschluss über die Entlastung des Schatzmeisters
8. Beschluss über die Verwendung des Reinertrages
9. Diskussion und Beschlussfassung zum Wirtschaftsplan 2022/2023
10. Vorschläge zum Datenschutzbeauftragten
- 10.1 Wahldurchführung
11. Beschluss über die Änderung von § 7 Abs. 2 Satz 1 der Satzung der Jagdgenossenschaft Golzow
12. Bericht der Jagdpächter
13. Sonstiges und Diskussion
14. Schlusswort

Für die Versammlung ist die dann im Land Brandenburg gültige Fassung der Regelungen im Zusammenhang mit der COVID 19-Pandemie zu beachten.

*Jagdvorsteher
Ronald Küter*

Einladung zur Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Oderberg

Der Vorstand lädt am Montag den 16.05.2022 um 18.00 Uhr zur Mitgliederversammlung in der Gaststätte Gartenklause Neuendorf ein.

Alle Eigentümer von bejagdbaren Flächen im Gebiet der Jagdgenossenschaft Oderberg und die Jagdausübungsberechtigten sind herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Jagdvorsteher
2. Feststellung der fristgemäßen Einladung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Bericht des Vorstandes zum Jagdjahr 2021/2022
4. Bericht des Kassenführers über das Jagdjahr 2021/2022
5. Bericht des Kassenprüfers zum Ergebnis der Kassenprüfung für das Jagdjahr 2021/2022
6. Diskussion zum Bericht des Vorstandes und zum Ergebnis der Kassenprüfung
7. Entlastung des Kassenführers und des Vorstandes für das Jagdjahr 2021/2022

8. Beschluss zum Reinertrag 2021/2022
Beschluss zum Haushaltsplan 2022/2023
9. Bericht der Jagdpächter zu den Abschussergebnissen im Jagdjahr 2021/2022
10. Afrikanische Schweinepest, aktuelle Situation und Auswirkungen auf die Jagdgenossenschaft Oderberg.
Diskussion und gegebenenfalls Beschlussfassung zu möglichen Maßnahmen
11. Sonstiges

Für die Versammlung ist die dann im Land Brandenburg gültige Fassung der Regelungen im Zusammenhang mit der COVID 19-Pandemie zu beachten.

*Steffen Kögler
Jagdvorsteher*

Wirtschaftsplan Kloster Chorin der Gemeinde Chorin

Festsetzung nach § 14 Absatz 1 Nummer 1 EigV für das Wirtschaftsjahr 2022

Aufgrund des § 7 Nummer 3 und des § 14 Absatz 1 der Eigenbetriebsverordnung hat die Gemeindevertretung durch Beschluss vom 27.01.2022 den Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2022 festgestellt:

1. Es betragen

1.1. im Erfolgsplan die Erträge

die Aufwendungen	803.860,00 €
der Jahresgewinn	799.282,00 €
der Jahresverlust	4.578,00 €

1.2. im Finanzplan

Mittelzufluss/Mittelabfluss aus laufender Geschäftstätigkeit	64.578,00 €
Mittelzufluss/Mittelabfluss aus der Investitionstätigkeit	-71.925,00 €
Mittelzufluss/Mittelabfluss aus der Finanzierungstätigkeit	0,00 €

2. Es werden festgesetzt

2.1. der Gesamtbetrag der Kredite auf 0,00 €

2.2. der Gesamtbetrag

der Verpflichtungsermächtigungen auf 0,00 €

Britz, 27.01.2022

*Jörg Matthes
Amtsdirektor*

Hinweis zum Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Kloster Chorin für das Haushaltsjahr 2022

Jeder kann während der Öffnungszeiten des Eigenbetriebes Kloster Chorin in 16230 Chorin, Amt Chorin 11a, Einsicht in den „Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Kloster Chorin für das Haushaltsjahr 2022“ und seine Anlagen, nehmen.

Britz, 14. März 2022

*Jörg Matthes
Amtsdirektor*

Anlage 1 zur Entgeltordnung der Gemeinde Chorin für die Nutzung des Kloster Chorin

Nummer	Nutzung	Entgelt in Euro
1	Besucherpreise (pro Person)	
<i>1.1</i>	<i>Eintritt Einzelpersonen</i>	
1.1.1	Erwachsene	6,00
1.1.2	Sondereintritt	4,00
1.1.3	Ermäßigte (Schüler, Studenten, Schwerbehinderte, Arbeitslose, Gäste von internen Veranstaltungen, Paketangebote)	4,00
1.1.4	Kinder (7 Jahre und jünger)	frei
<i>1.2</i>	<i>Eintritt Gruppen (12 Personen und mehr)</i>	
1.2.1	Erwachsene	4,00
1.2.2	Ermäßigte	3,50
1.2.3	Kinder (7 Jahre und jünger)	frei
1.2.4	Familienkarte (2 Erwachsene, 2 und mehr Kinder)	13,00
1.2.5	Familienkarte (2 Erwachsene, 2 und mehr Kinder) Sondereintritt Veranstaltungsgebunden	10,00
<i>1.3</i>	<i>Führungen (inkl. Eintritt)</i>	
1.3.1	offene Führungen ohne Voranmeldung pro Pers./ erm.	9,00/ 7,00
1.3.2	bis einschließlich 11 Personen (pauschal)	85,00

Nummer	Nutzung	Entgelt in Euro
1.3.3	ab 12 Personen/ erm.	7,00/ 4,00
1.3.4	ab 12 Personen mit Besichtigung der Dauerausstellung, ca. 75 min./ erm.	8,00/ 5,00
1.3.5	Ermäßigte ab 12 Personen	5,00
1.3.6	fremdsprachige Führungen, wie 1.3.1 - 1.3.4 zuzüglich Aufschlag pauschal	30,00
1.4	<i>Jahreskarten</i>	
1.4.1	Erwachsene	30,00
1.4.2	Familien (2 Erwachsene, 2 und mehr Kinder)	50,00
2	Veranstaltungen	
2.1	<i>ohne Schließung des Klausurbereichs¹ während der Öffnungszeiten</i>	
2.1.1	Grundentgelt	150,00
2.1.2	zusätzlich je angefangene 10 Besucher	30,00
2.1.3	Höchstbetrag	600,00
2.2	<i>mit vollständiger Schließung des Klausurbereichs¹ während der Öffnungszeiten (max. 1700 Besucher)</i>	
2.2.1	Grundentgelt/Tag	300,00
2.2.2	zusätzlich je angefangene 10 Besucher	25,00
2.2.3	Höchstbetrag für Choriner Musiksommer e.V.	2.000,00
2.2.4	Zuschläge für Nutzungen außerhalb der Schließzeitendes Klosters je angefangene Stunde (max. 24:00 Uhr)	60,00
2.2.5	Nutzung im Rahmen von Drehaufnahmen bei Schließung der Anlage, keine Berichterstattung	3.200,00
3	Sonstige Nutzungen (je Tag)	
3.1	<i>Nutzung einzelner Räumlichkeiten (Kosten für Energie, Wasser, Abwasser und Zusatzaufwendungen werden gesondert in Rechnung gestellt) zuzüglich MwSt.</i>	
3.1.1	Klosterküche ²	200,00
3.1.2	Künstlergarderobe	150,00
3.1.3	Refektorium 1 - 100 Personen	200,00
3.1.4	Refektorium 101 - 199 Personen zuzüglich 1.2.1 und 1.2.2	300,00
3.1.5	Seminarraum (zuzüglich der Entgelte gemäß Nummer 1.2 und 1.3)	60,00
3.1.6	Marktstände und dergleichen, je angefangene 4 m ²	30,00
3.2	<i>standesamtliche Trauungen</i>	
3.2.1	Trauzimmer 20 Pers. zzgl. Brautpaar	170,00
3.2.2.	Trauzimmer 30 Pers. zzgl. Brautpaar	210,00
3.2.3	Trauzimmer 40 Pers. zzgl. Brautpaar	250,00
3.3	<i>Fotografien, Drehgenehmigungen</i>	
3.3.1	Fotografien für private Zwecke und öffentliche Berichterstattung	frei

Nummer	Nutzung	Entgelt in Euro
3.3.2	Fotografien für museale/wissenschaftliche Zwecke (je Foto) ³	10,00
3.3.3	Fotografien für gewerbliche Zwecke (je Foto, je kommerziellem Effekt) ³	ab 50,00
3.4	<i>Toiletten</i>	
3.4.1	Toilettenbenutzung	0,50
4	Parkplatz Kloster Chorin	
4.1	Parkgebühr je Bus	frei
4.2	Parkgebühr je PKW, 2 Stunden	2,00
4.3	Parkgebühr je PKW, ganztägig	3,00
4.4	Parkgebühr je Kraftrad	frei
4.5.	Parkgebühr Wohnmobil, max. 24h	7,00
5	Kartenkontigente	
5.1	100 Eintrittskarten für Erwachsene	350,00
5.2	500 Eintrittskarten für Erwachsene	1.500,00
5.3	1000 Eintrittskarten für Erwachsene	2.500,00

Erläuterungen:

¹ Anlage 3: Grundriss der Klosteranlage mit Darstellung des historische Klausurbereiches, ausgenommen der Bereich Klosterküche.

² Die historische Klosterküche wird separat nach Öffnungszeit als Veranstaltungsraum vermietet. Das Pfortenhaus dient als Notausgang.

³ Fotografien nach den Nummern 3.3.2 und 3.3.3 bedürfen einer schriftlichen Genehmigung.



Dr. Franziska Siedler
Leiterin Eigenbetrieb Kloster Chorin

II. NICHTAMTLICHER TEIL

JUNGES LEBEN

Keine Lust auf Langeweile? Dann komm zu uns!

» Bald ist es soweit; die **Osterferienspiele** stehen vor der Tür. Wieder hat das Jugendfördererteam mit den Kindern und Jugendlichen des Amtes Britz – Chorin-Oderberg überlegt, welche Aktivitäten wir machen können. Der Besuch im Eberswalder Zoo und der Besuch der Schwimmhalle stehen in der ersten Woche auf dem Programm. Des Weiteren wollen wir mit den Kindern und Jugendlichen in die Zukunft sehen: Wie können wir uns in der medialen Welt etablieren? Vielleicht aktiv über TikTok? Oder eine



regelmäßige Kinder- und Jugendzeitung? Natürlich stehen hier Gedanken und Wünsche der Kinder und Jugendlichen im Vordergrund. Den Abschluss der ersten Ferienwoche bilden dann das traditionelle Osterbasteln und endlich wieder das Osterfeuer in Lunow.

- In Lunow können sich die Kinder und Jugendlichen – neben dem Osterfeuer – auch den **Kinder- und Jugendtreff (KJT) Lunow** ansehen.
- Dieser befindet sich im Begegnungszentrum, Schulstr. 1.

- Hier haben die Kinder und Jugendlichen einen Raum zur Verfügung und das große Außengelände.
- Spiel- und Bastelmaterial sind ausreichend vorhanden.
- Das Außengelände lädt ein zum Fußball und/ oder Volleyball spielen, Klettern, Rutschen und und und.
- Unter dem Motto „**Menschsein stärken**“ können die Kinder und Jugendlichen miteinander Zeit verbringen, spielen, aber auch einfach nur sitzen, chillen, quatschen.
- Natürlich unterstützt die Jugendförde-

rin die Kinder und Jugendlichen bei der Erledigung der Hausaufgaben. Haben die Kinder und Jugendlichen Probleme, ist sie gern da. Gern können sich auch Eltern an die Jugendförderin wenden und Beratungen in Anspruch nehmen.

Jugendförderin Dana von Wilucki öffnet die Türen im KJT in Lunow jeden *Donnerstag von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr* (nicht in den Ferien und an Feiertagen).

Nachdem die Osterfeiertage bei hoffentlich Sonnenschein innerhalb der Familie verbracht wurden, steht das Jugendfördererteam in der zweiten Ferienwoche wieder zur Verfügung. Hier sind der Besuch im Extavium in Potsdam geplant, wo die Teilnehmer Zeit für Experimente haben, auch ein Sporttag steht auf dem Programm. Besonders freuen wir uns auf den Oma-Opa-Tag, wo die Kinder und Jugendlichen gern den Tag mit ihren Großeltern gemeinsam verbringen können.

Was in den Ferien nicht fehlen darf, ist das Bowlen im Fit und Fun. Neu ist, dass die Teilnehmer bis 12 Jahre alternativ ins Fitolino gehen können.

Wir freuen uns auf das vollgepackte Programm mit den Kindern und Jugendlichen!

Das Jugendfördererteam und die Jugendkoordination wünschen Ihnen und Ihren Familien ein frohes und **friedliches** Osterfest!



Faschingsparty in der Kita „Oderberger Rasselbande“

» Mit Klingelingeling und Bumbubum zogen Prinzessinnen, Feuerwehrmänner, Polizisten, Fabelwesen und Tiere durch die Kita „Oderberger Rasselbande“ und sorgten für ordentlich Stimmung. Mit einem leckeren Büfett startete am Rosenmontag das traditionelle Faschingsfest. Gemeinsam feierten die Mädchen und Jungen mit ihren Erzieherinnen eine wilde Faschingsparty. Lustige Tanzshows und eine lange Polonaise gehörten natürlich mit zum Kita-Karneval.



ANZEIGE

Der Frühling
bringt viel neues
auf den Weg.

Wenden Sie sich an uns,
wenn Sie eine farbenfrohe Anzeige
veröffentlichen möchten:

Heimatblatt Brandenburg Verlag GmbH
und Uwe Rademacher
Tel.: (033 31) 29 71 69 · Fax: (030) 577 95 818
Mobil: 0176 43 03 58 16
E-Mail: rademacher-uwe@t-online.de



RATHAUS

Ausnahmezustand WETTER

» Mit einer unfassbaren Wucht trafen die Sturmtiefs »Ylenia«, »Zeynep« und »Antonia« auf unsere Region. Dächer wurden abgedeckt, Bäume umgestoßen und Gegenstände durch die Gegend geschleudert. Bereits die ersten Ausläufer verschafften den Einsatzkräften der Hilfsorganisationen einiges an Arbeit.

Die Aufträge durch Sturmschäden hielten sich hier noch in Grenzen. Für den 17. Februar wurden zwölf Alarmierungen verzeichnet. Nach einer kleinen Ruhephase am Freitag, wurde die Lage in der Nacht zum Samstag immer angespannter. Mit zunehmender Windgeschwindigkeit stieg die Frequenz der Notrufe. Die Leitstelle NordOst versuchte mit allen Mitteln der Masse an Notrufen Herr zu werden. Teilweise Unvorstellbares müssen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter an der Notrufleitung vollbracht haben. Bereits frühzeitig wurde die Einsatzkoordinierung an die Technischen Einsatzleitungen (TEL) der Feuerwehren abgegeben, um selbstständig die meist per Fax übermittelten Einsatzaufträge abzuarbeiten. So wurde auch die TEL der Amtsfeuerwehr Britz-Chorin-Oderberg im Gerätehaus Britz eingerichtet. Der Einsatzleitwagen aus Liepe übernahm dabei die Koordinierung und Dokumentation alle Ereignisse.

Nach und nach befanden sich alle 15 Ortswehren mit allen verfügbaren Einsatzkräften im Einsatz. Einige Orte waren durch umgestürzte Bäume zeitweise



Foto: Ortsfeuerwehr Britz

nicht erreichbar. Durch den unermüdlchen Einsatz unserer Kameradinnen und Kameraden war es möglich, die dringlichen Schwerpunkte zeitnah anzufahren und die Sturmschäden, sofern möglich, zu beseitigen. Die stetige Gefahr, dass bei den Arbeiten weitere Bäume umstürzen oder große Äste abbrechen und die Einsatzkräfte treffen, musste immer berücksichtigt werden. Im Verlauf der Einsätze wurden zwei Einsatzkräfte leicht verletzt. In der Zivilbevölkerung des Amtes Britz-Chorin-Oderberg mussten glücklicherweise keine Verletzten verzeichnet werden.

Nach Auswertung der Einsatzzahlen wurden von Donnerstag bis Samstag 78 Einsatzaufträge abgearbeitet. Nicht

erfasst wurden die unzähligen Gefahrenstellen (lose Dachteile oder kleine/mittlere Äste die auf Fahrbahnen verstreut waren), die auf den Wegen zu den Einsatzstellen beseitigt wurden.

Die Bereitschaft, sich bei außergewöhnlichen Ereignissen ehrenamtlich zu engagieren, zeichnet alle Hilfsorganisationen aus. Gerade bei Flächenlagen sind unsere Einsatzkräfte der Freiwilligen Feuerwehr des Amtes Britz-Chorin-Oderberg unverzichtbar.

In diesem Sinne ein großes Dankeschön an alle Einsatzkräfte!

*Daniel Gerhardt,
Verantw. Medien u. Pressearbeit
Feuerwehr BCO*

Pakt für Pflege

Kommunale Kooperation für die Stärkung der Pflege vor Ort

» Wir leben in einer alternden Gesellschaft und die Lebenserwartung steigt. Damit stehen die Gemeinden vor neuen Herausforderungen, und auch die Menschen, die dort leben. Das Land Brandenburg greift mit dem Förderprogramm „Pakt für Pflege – Pflege vor Ort“ diese Tatsache auf, und die Kommunen erhalten eine finanzielle Unterstützung, um für die Menschen begleitend, beratend, unterstützend in einer Lebenssituation da sein zu können, wenn Unterstützungs- und Pflegebedarfe aufgrund des Alters oder nach einem Krankheitsgeschehen hinzukommen. Es ist eine Gemeinschaftsaufgabe mit dem Ziel der Stärkung von Pflege und Versorgung in

der Häuslichkeit, die Stabilisierung und Schaffung von vorhandenen und neuen Strukturen in den Gemeinden. Pflegebedürftigen und ihren Angehörigen wird somit ein würdevolles, gut versorgtes Leben in der eigenen Häuslichkeit ermöglicht.

Das Amt Britz-Chorin-Oderberg hat großes Interesse daran, genau diese Punkte umzusetzen. Die Hoffnungstaler Stiftung Lobetal wird in der Kooperation bei der Umsetzung dieses Projektes fachlich begleitend und unterstützend zur Seite stehen.

In den nächsten Wochen möchten wir Sie daher um Ihre Mithilfe bitten. Um die möglichen Bedarfe und Ressourcen bes-

ser einzuschätzen und entsprechende Angebote zu schaffen, werden Fragebögen verteilt. In der nächsten Ausgabe des Amtsblattes finden Sie entsprechende Informationen dazu.

Wir freuen uns, wenn Sie uns hierbei unterstützen werden.

Ihr „Pflege vor Ort“-Team

INFO

Wenn Sie bereits jetzt Fragen oder Interesse haben, können Sie uns gern anrufen oder anschreiben.

Telefon: (0 33 34) 20 59 55

E-Mail: aufwind@lobetal.de

Feuerwehrausrüstung für die Ukraine



Ankunft am Verladeplatz Herzfelde

» Als Anfang März ein Rundschreiben vom Landesfeuerwehrverband Brandenburg e. V. mit der Bitte um Unterstützung der Feuerwehren in der Ukraine die Führung der Amtsfeuerwehr Britz-Chorin-Oderberg erreichte, war schnell klar, wir wollen die Kameradinnen und Kameraden unterstützen. Wir als „Feuerwehr-Familie“ sind nicht

auf Staatsgrenzen beschränkt. Getreu unserem Motto „Gott zur Ehr – dem Nächsten zur Wehr“ wurde die Anfrage an die einzelnen Ortswehren des Amtes weitergereicht. Es sollte geprüft werden, welche nicht mehr benötigten Gerätschaften oder welche nicht mehr benötigte Einsatzkleidung für unsere Kameradinnen und Kameraden in der Ukraine

gespendet werden kann. Zeitnah wurden Stiefel, Jacken, Hosen, Helme, Strahlrohre, Schläuche und vieles mehr zentral gesammelt und gebündelt zum Verladeplatz nach Herzfelde transportiert. Von dort aus startete bereits am 9. März 2022 ein Hilfskonvoi zu einem zentralen Sammelpunkt nach Rzeszwo in Polen.

Amtsverwaltung öffnet wieder

» Die pandemiebedingte Schließung des Rathauses in Britz wird mit Wirkung vom 21. März aufgehoben. Die Amtsverwaltung im Rathaus Britz, Eisenwerkstraße 11, wird ab Montag, dem 21. März wieder geöffnet und der Besucherverkehr zu den üblichen Sprechzeiten ermöglicht. Diese

sind dienstags von 9 bis 12 Uhr und 13 bis 18 Uhr und donnerstags von 9 bis 12 Uhr und 13 bis 15 Uhr. Die zwischenzeitlich notwendige Terminvergabe wird damit aufgehoben.

Matthes
Amtdirektor

ANZEIGEN

Traditionsunternehmen seit 1895

Bestattungshaus Susan Abraham

TAG & NACHT **FÜR SIE DA**

☎ 033361/5 23 o. 0173/38 42 940

Ansprechpartner auch Frau Glöck vom Blumenstübchen Joachimsthal in der Schönebecker Straße

Erste Hilfe. **Selbsthilfe.**

brot-fuer-die-welt.de/selbsthilfe

Mitglied der **actalliance**

Brot für die Welt
Würde für den Menschen.

Nachruf

Im Alter von 76 Jahren verstarb unser langjähriges Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr des Amtes Britz-Chorin-Oderberg



**Oberfeuerwehrmann
Rudolf Bieck.**



Er hat in seiner 69-jährigen Dienstzeit einen aktiven Beitrag in der Ortswehr Sandkrug-Neuehütte geleistet. Als langjähriges Mitglied trug er zum wesentlichen Aufbau der Ortswehr bei. Hierfür gebührt ihm unser Dank.

Unser tiefes Mitgefühl gilt in dieser Zeit seiner Familie.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Gundula Köppen *Vorsitzende* Jörg Matthes *Amtdirektor* Peer Winkels *Amtswehrführer*
des Amtsausschusses



**ANSPRECHPARTNER IM LANDKREIS BARNIM FÜR UNTERBRINGUNG VON
GEFLÜCHTETEN AUS DER UKRAINE
Stand 2. März 2022**

Erreichbarkeit des Landkreises bei akut benötigten Unterkünften

Folgende Informationen bei Anruf möglichst bereithalten:
Anzahl Erwachsene, Kinder und deren Alter, Sprache,
Gesundheitszustand/Erkrankungen, benötigte Medikamente, bekannte
Allergien/Unverträglichkeiten, weitere Besonderheiten

Landkreis Barnim 03334 214 1300 (tagsüber)

Dolmetscherdienste

Kontakt e. V. 0152 / 518 184 33 (kostenpflichtig)
Transtext 03334-212501 (kostenpflichtig)

Kontaktadressen

Emailadresse für Hilfsangebote (Unterkünfte, Sprachmittler und ähnliche Angebote)
ukraine-hilfe@kvbarnim.de

Informationen an den Krisenstab, Weiterleitung relevanter Informationen an
stab-ukraine@kvbarnim.de

Schiffshebewerk Niederfinow – Besucherinformationen

» Nach erfolgreicher Erneuerung der Stahlseile hat die SHW Touristik wieder für alle Besucherinnen und Besucher ihre Tore zum alten Schiffshebewerk geöffnet! Täglich kann die kostenlose Ausstellung im Infozentrum der WSV besucht und können Tickets für einen Besuch des alten Schiffshebewerks erworben werden.

Wie schon in den Vorjahren ist der Zugang an Wochenenden und Feiertagen ausschließlich im Rahmen geführter Rundgänge möglich. Einer Reservierung bedarf es nicht. Führungen starten während der Öffnungszeiten des Infozentrums mindestens alle 30 Minuten. Maskenpflicht besteht nur in den geschlossenen Räumen. Vorher anmelden sollte sich aber, wer an einer der spektakulären, 2-stündigen



Sonderführung „Ins Herz des Hebewerkes“ teilnehmen möchte. Hier kann man die alten, aber immer noch voll funktionsfähigen Maschinen von nahem in Betrieb erleben. Regelmäßige Termine an Samstagen und Dienstagen. Einen konkreten Eröffnungstermin für Besichtigungen des neuen Hebewerkes gibt es noch nicht – wir hoffen aber auf einen Start noch im August/September 2022.

INFO

Aktuelle Infos, Übersicht über alle Öffnungszeiten, unsere verschiedenen Angebote und Einrichtungen, Preise und kurzfristige Änderungen unter: www.schiffshebewerk-niederfinow.com

Öffnungszeiten Infozentrum:

Täglich 10–16 Uhr
Verlängerte Öffnungszeiten an Wochenenden, Feiertagen und in der Ferienzeit

Eintrittspreise werktags:

Erwachsene: 5 € p. P.
Ermäßigter Personenkreis*: 3 € p. P.
Familiticket (2 Erwachsene plus max. 3 Kinder): 15 €

Eintrittspreise an Wochenenden und Feiertagen:

mit geführtem Rundgang – keine Anmeldung erforderlich:
Erwachsene: 8 € p. P.
Ermäßigter Personenkreis*: 5 € p. P.
Familiticket (2 Erwachsene plus max. 3 Kinder): 25 €

* Ermäßigter Personenkreis: Kinder ab 7 Jahren, Schüler, Studenten, Azubis, Schwerbehinderte und Begleitperson. Kinder bis einschließlich 6 Jahre erhalten freien Eintritt.

Sonderführungen »Ins Herz des Hebewerks«

Anmeldung erforderlich im Infozentrum oder unter www.schiffshebewerk-niederfinow.com (ab 14 Jahre, maximal 15 Personen) Gebühr inkl. Nutzung der Schutzkleidung: 15 € p. P.
Anmeldungen für **Sonderführungen** sowie Führungen in englischer und polnischer Sprache per E-Mail: visit@niederfinow.de

Öffentliche Toilette neben der Schranke auf dem Parkplatz. Benutzung: 0,50 € p. P.

Parkgebühr KFZ: 3 € / Tag pauschal. Zahlbar bei Ausfahrt am Automaten (Kartenzahlung möglich).
Parken für Busse ohne Programm am Schiffshebewerk: 10 €
Wohnmobile bei Aufenthalt zwischen 18:00 und 09:00 Uhr: 15 €

Terminvorschau 2022

- ▶ **März** | Start Passagierfahrten Reederei Neumann ab Unterhafen – an 6 Tagen/Woche je 11, 13, 15 Uhr
- ▶ **2.4.** | Der Lausitzer Dampflokomotiv Club besucht das Schiffshebewerk – Halt der Dampflokomotiv am Bahnhof Niederfinow gegen 16:00 Uhr
- ▶ **11.4.** | Wiedereröffnung Touristeninformation und Ausstellung im Krafthaus
- ▶ **11.4. bis 24.4.** | Sperrung Ortsdurchfahrt Niederfinow – Zufahrt zum Hebewerk über die L291/ L91 aus Richtung Liepe bleibt jedoch offen!
- ▶ **7.5.** | Trödelmarkt

- ▶ **14.5.** | Maiblütenfest
- ▶ **4.6.** | Trödelmarkt
- ▶ **14.7.** | Trödelmarkt
- ▶ **6.8.** | Oldtimer am Hebewerk
- ▶ **10.9.** | Brandenburgisches Sommerkonzert
- ▶ **24.9.** | Erntedankfest
- ▶ **18.10.** | Oktoberfest
- ▶ **30.10.** | Halloweenfeier im Krafthaus
- ▶ **17.12.** | Weihnachtsmarkt

Alle Angaben ohne Gewähr.

Aktuelle Infos unter www.schiffshebewerk-niederfinow.com

ANZEIGE

Wir wünschen allen
Lesern entspannte und fröhliche
Ostertage
... und bleiben Sie gesund.

Ihr Berater Uwe Rademacher
und der Heimatblatt Brandenburg Verlag

Ostertage

Den Frühling genießen



ANZEIGEN

Viele Flugvarianten

Dass Schmetterlinge verschiedene Flugvarianten auf Lager haben, dürfte ein ungeschultes Auge kaum erkennen – High-tech-Kameras schon. Solche haben französische Forscher eingesetzt, um das Flugver-

halten peruanischer Schmetterlinge zu entschlüsseln. Dabei kam unter anderem heraus, dass diese in luftigen Baumwipfeln lebenden Schmetterlinge große, ausladende Schwingen entwickelt haben, die sich gut eignen für langes, ausdauerndes Gleiten. Die in bodennähe lebenden Schmetterlinge hingegen haben kleinere Flügel, mit denen sie in unberechenbarem Zickzack flattern, um besser ihren Feinden entkommen zu können.



Foto: pixabay.com

Schöne Osterfeiertage wünscht Ihnen
Bernhard Kappes
 Heizung • Sanitär • Bauklempnerleistungen
 Eberswalder Straße 5 · 16230 Britz
 Tel.: 0 33 34 / 4 21 39 · mobil: 01 72 / 320 31 48



Foto: pixabay.com

Wir wünschen frohe Ostern

AUTOWERKSTATT
Holger Buse

HB

Unser Service für Ihr Auto

Friedrichstr. 17 · 16230 Britz · Telefon 0 33 34 -4 21 54

Biosphäre Potsdam

Im Schmetterlingshaus in der Biosphäre Potsdam können Schmetterlinge aus aller Welt bestaunt werden. Farben und Formen scheinen keine Grenzen gesetzt. Circa 80 Tiere von bis zu 20 Arten beherbergt das Haus. Darunter exotische Exemplare, wie den gigantischen „Atlasspinner“ (Foto). Verschiedene Entwicklungsstadien der Falter gibt es zu entdecken: von winzig kleinen Schmetterlingseiern, über gefräßige Raupen bis – mit etwas

Glück sogar life – zur Verpupung einer Raupe oder das Schlüpfen eines Falters. Neben freifliegenden Schmetterlingen gibt es auch Schaukästen und -tafeln mit vielen wissenswerten Informationen über diese Tiere.

INFO
 Biosphäre Potsdam
 Georg-Hermann-Allee 99
 14469 Potsdam
biosphaere-potsdam.de



Ausflugstipp

Foto: Thomas Bresson / wikimedia.org

Allen Kunden ein frohes Osterfest!

KWRENSCH
 Containerdienst und Recycling GmbH & Co. KG

Angermünder Straße 78 · 16227 Eberswalde

Telefon 03334-42846
 Telefax 03334-420926

info@containerdienst-wrensch.de
www.containerdienst-wrensch.de

Baumaßnahme in der Gemeinde Liepe

„Rück- und Ersatzneubau der Wegebrücke über die HOW km 80,15 bei Liepe“ – Mitteilung über Baubeginn

» Die Tragfähigkeit und der bauliche Zustand der gesperrten Wegebrücke über die HOW km 80,15 bei Liepe sind so schlecht, dass ein Abriss der Bestandsbrücke erforderlich ist.

Der Ersatzneubau wird an gleicher Stelle in Abstimmung und im Einvernehmen mit den Trägern öffentlicher Belange errichtet. Eine Behelfsbrücke wird nicht errichtet. Der Zugang zur HOW bleibt während der gesamten Bauzeit von der Fischerstraße in Liepe aus gesperrt. Rettungsfahrzeuge erhalten freien Zugang. Die Bauleistungen für den Rück- und Ersatzneubau sind europaweit ausgeschrieben worden. Das Vergabeverfahren wurde im Dezember 2021 abgeschlossen. Der Auftrag zur Ausführung ist erteilt.

Mit den vorbereitenden Arbeiten – Vermessung, Baufeldfreimachung, Baustelleneinrichtung, Abgrenzung Baufeld, Herstellung Baustraßen – wurde im März 2022 begonnen.



Mit dem Rückbau / Abriss des Bestandsbauwerks soll planmäßig ab Anfang April 2022 (15. KW) begonnen werden. Die Fertigstellung des Ersatzneubaus ist im 4. Quartal 2023 vorgesehen.

INFO

Informationen erhalten Sie im Bauamt des Amtes Britz-Chorin-Oderberg.

Baumaßnahme in der Gemeinde Chorin

„Neubau P+R Anlage für den Bahnhof Chorin-Kloster, Standort Kirche“ im OT Chorin – Mitteilung über Baubeginn

» Im Ortsteil Chorin werden zur Verbesserung der Verkehrsverhältnisse im öffentlichen Personennahverkehr entlang der „Choriner Dorfstraße“ vor den Hausnummern 18 bis 24 auf dem vorhandenen Grünstreifen 13 PKW-Stellplätze errichtet. Die Finanzierung erfolgt mit Zuschüssen des Landes Brandenburg auf Grundlage der RiLi ÖPN-Invest.

Die Bauleistungen für die Herstellung der Stellplätze sind öffentlich ausgeschrieben worden. Das Vergabeverfahren wurde im Februar 2022 abgeschlossen. Der Auftrag zur Ausführung ist erteilt.

Mit den Arbeiten soll witterungsabhängig Anfang April 2022 begonnen werden. Die Fertigstellung ist bis Ende 2. Quartal 2022 vorgesehen.

Während der Bauzeit wird es zu Verkehrsraumeinschränkungen kommen. Über Umfang und Auswirkungen wird rechtzeitig im Schaukasten als Aushang



informiert. Die unmittelbar betroffenen Anlieger werden direkt vor Baubeginn kontaktiert.

Informationen können im Bauamt des Amtes Britz-Chorin-Oderberg erhalten werden.

Ostertage

Den Frühling genießen



ANZEIGEN

Frohe Ostern

wünscht die
Wohnungsgenossenschaft
„Glück Auf“ Britz eG



Schmetterling des Jahres

Der „Kaisermantel“ = *Argynnis paphia* (Foto) wurde zum Schmetterling des Jahres 2022 gewählt. Mit seinen bis zu 6,5 Zentimetern Flügelspannweite gehört er mit zu den größeren Tagfalter-Exemplaren Mitteleuropas. Jeweils gekürt werden die Schmetterlinge des Jahres vom Naturschutzbund. Auf diese Weise soll auf bedrohte Schmetterlingsarten aufmerksam gemacht werden.

Zum Leben benötigen Schmetterlinge artenreiche Mischwälder.

Monokulturen wie Fichtenforste eignen sich dagegen nicht. Dort stehen die Bäume oft zu eng beieinander, so dass nur wenig Licht auf den Boden fällt und folglich kaum Pflanzen wachsen, von denen sich Schmetterlinge ernähren.



Foto: pixyabay.com

Ab in den Süden

Die Lebensdauer von Schmetterlingen ist sehr unterschiedlich. Manche leben nur wenige Tage beziehungsweise Wochen. Es gibt aber auch Arten, die während der kalten Monate überwintern oder solche, die es in ein warmes Land zieht. Ähnlich wie Zugvögel fliegt beispielsweise der „Admiral“ (Foto) im Herbst Richtung Süden, teilweise so-

gar bis in den Mittelmeerraum, und kommt im Frühjahr wieder zurück. Seine Lebenserwartung beträgt bis zu zwei Jahre.



Foto: pixyabay.com

Abwechslung tut gut

Ein möglichst abwechslungsreich bepflanzter Garten mit Kräutern, Gemüse, Sträuchern und auch einer unaufgeräumten Ecke ist eine wichtige Hilfe für das Gedeihen von Schmetterlingsraupen. Wenn aus der darauf folgenden Entwicklungsphase, der Puppe, ein Schmetterling geschlüpft ist, ernährt sich dieser nur noch von Blütennektar oder

trinkt den Saft von faulem Fallobst. Viele Schmetterlinge sind dann auf bestimmte Pflanzen spezialisiert.



Foto: pixyabay.com



Richtig gute Wurst- und Fleischwaren

In unserem Werksverkauf finden Sie günstige Angebote und Besonderes zu Ostern.

Wir wünschen ein schönes Osterfest!

Eberswalder Wurst und Fleisch Werksverkauf + Imbiss
Montag – Freitag 9.00 Uhr – 17.00 Uhr
Joachimsthaler Straße 100 | 16230 Britz
Telefon 03334 / 273-545 | www.eberswalder.de



Gewerbetreibende
aus Britz
und Umgebung
wünschen
allen Lesern
schöne Ostertage!

Grundstücksangebot in Niederfinow

Bieterverfahren „Alte Schule“ (MFH)
in 16248 Niederfinow, Dorfstr. 10



» Die Gemeinde Niederfinow bietet das Flurstück 173/0.0 (1.400 m²), in der Flur 2, Gemarkung Niederfinow bebaut mit einem Wohnhaus und das Flurstück 81/0.0 (2.340 m²) der Flur 1, zum Verkauf im Bieterverfahren an. Verkauft wird ein Mehrfamilienwohnhaus (6 WE-Wohnfläche 409,20 m²) mit Nebengebäude – beides sanierungsbedürftig – und ein unbebautes Flurstück nahe Finowkanal.

Vermietungsstand:
4 WE vermietet
Energieausweis:
kann übergeben werden

Mindestgebot beträgt 190.000,- €.

Angebotsabgabe
bis zum 27.05.2022/12:00 Uhr.

Das Angebot ist in einem verschlossenen Umschlag mit dem Vermerk

„Angebot – 16248 Niederfinow, Dorfstr. 10, – Nicht öffnen!“
im Amt Britz-Chorin-Oderberg, Liegenschaftsamt, Eisenwerkstr. 11, 16230 Britz, einzureichen.

Später eingehende Angebote werden nicht berücksichtigt.
Die Gemeinde Niederfinow oder das Amt Britz-Chorin-Oderberg sind nicht verpflichtet, dem Höchstgebot oder irgendeinem Gebot den Zuschlag zu erteilen. Alle Angaben ohne Gewähr.

Exposé: www.britz-chorin-oderberg.de
Nachfragen:
Frau Fröscher, Tel.: 0 33 34/ 45 76 51
Herrn Schellhase, Tel.: 0 33 34/ 45 76 25
Anschrift:
Amt Britz-Chorin-Oderberg
Liegenschaftsamt, Eisenwerkstr. 11
16230 Britz.

Jörg Matthes
Amtsdirktor

Interviewerinnen und Interviewer gesucht



» 2022 findet in Deutschland der Zensus – auch bekannt als Volkszählung – statt. Für die Befragung von Haushalten und an Wohnheimen sucht der Landkreis Barnim aktuell Interviewerinnen und Interviewer.

Ihre ehrenamtliche Tätigkeit startet im Mai 2022 und erstreckt sich voraussichtlich bis August 2022. Sie können sich – abgesehen von wenigen Regelungen – ihre Zeit frei einteilen und erhalten eine attraktive Aufwandsentschädigung von ca. 1000 Euro.

Interessiert?

Bewerbungen bitte per E-Mail an EHSTBAR@zensus-bbb.de, unter der Telefonnummer 03334 214 1816 oder direkt über das Formular auf www.barnim.de/erhebungsbeauftragtegesucht

www.heimatblatt.de

Rund um die Uhr in den Ortszeitungen Ihre eigene Anzeige schalten.

Lokaler geht's nicht

Heimatblatt BRANDENBURG Verlag

ANZEIGEN

Der **Anzeiger für das Amt Britz-Chorin-Oderberg** erscheint monatlich in einer Auflage von 5.100 Exemplaren.

Darüber hinaus gibt der Heimatblatt Brandenburg Verlag viele weitere Ortszeitungen heraus. In Ihrer Nähe:

- Angermünder Nachrichten mit Amtsblatt 7.800 Exemplare
- Amtsblatt Biesenthal-Barnim 6.100 Exemplare
- Schorfheidebote Joachimsthal mit Amtsblatt 2.800 Exemplare
- Amtsblatt Oder-Welse 2.800 Exemplare
- Schwedter Stadtjournal mit Amtsblatt 18.500 Exemplare

Alle weiteren Informationen unter www.heimatblatt.de

Inhaberin: Franziska Gerent-Augustin

STEINKE BESTATTUNGEN

Filiale Finowfurt
Hauptstraße 126
16244 Schorfheide OT Finowfurt
☎ 03335 - 32 66 55

Filiale Eberswalde
Eberswalder Straße 70
16227 Eberswalde / Finow
☎ 03334 - 38 16 18

24 STUNDEN ERREICHBAR
www.steinke-bestattungen.de

Zensus 2022: Neue Datenbasis für Deutschland

Erhebungsstelle im Barnim nimmt Arbeit auf – Landkreis Barnim sucht ehrenamtliche Erhebungsbeauftragte

» Wie viele Menschen leben tatsächlich im Landkreis Barnim? Gibt es genügend Schulen? Benötigen wir mehr Ärzte? Wo muss der Staat für seine Bürgerinnen und Bürger investieren? Diese und weitere Fragen stehen im Mittelpunkt des Zensus, der in diesem Jahr turnusmäßig stattfindet. In der Erhebungsstelle im Barnim laufen die Vorbereitungen auf Hochtouren.

Der Zensus, auch als Volkszählung bekannt, wird alle zehn Jahre durch die Statistischen Ämter des Bundes und der Länder in Deutschland durchgeführt. Hierbei werden ca. 10–15 % der Einwohnerinnen und Einwohner in den Landkreisen befragt. Im Barnim sind dies insgesamt mehr als 25.000 Personen, in der gesamten Bundesrepublik gar über 10 Millionen. Zur Durchführung dieses beachtlichen Projektes auf lokaler Ebene wurden Erhebungsstellen in den Landkreisen und kreisfreien Städten errichtet, für den Barnim befindet sich diese in der Friedrich-Ebert-Str. 2, 16225 Eberswalde. Insgesamt neun Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter organisieren von dort aus die Umsetzung der Erhebungen in den Kom-

munen Ihres Landkreises und fungieren als Ansprechpartner für Ihre allgemeinen sowie spezifischen Anliegen bezüglich des Zensus 2022.

Die Anschriften, die Teil der Erhebung werden, wurden auf Bundesebene mittels eines mathematischen Zufallsprinzips gezogen. Haushaltsangehörige, deren Anschrift hierbei Berücksichtigung findet, sind gesetzlich zur Auskunft verpflichtet. Nach terminlicher Absprache werden diese im Zeitraum zwischen dem 15. April und dem 14. August von einer oder einem Erhebungsbeauftragten (Interviewerin/Interviewer) persönlich zu Ihrem Vor- und Nachnamen, Geschlecht und Geburtsdatum, Familienstand, Ihrer Staatsangehörigkeit(en) sowie zu möglichen Haupt- und Nebenwohnsitzen befragt. Die Ergebnisse werden anschließend anonym ausgewertet.

Mitunter sollen noch weitere Informationen erhoben werden, bspw. zur bildungs- und arbeitsbezogenen Situation der Befragten. Bürgerinnen und Bürgern, die an dieser Erhebung teilnehmen, haben die Möglichkeit, ihre Angaben selbstständig in einem extra dafür geschaffenen On-

line-Portal einzugeben, in welchem ihnen dieser Vorgang signifikant erleichtert wird. In all diesen Prozessen ist der Schutz der personenbezogenen Daten von oberster Priorität und wird nach strengsten Maßgaben kontrolliert und abgesichert.

Für die Durchführung der kurzen Interviews sowie die Übergabe der Online-Zugangsdaten sucht die Erhebungsstelle Barnim rd. 175 Erhebungsbeauftragte. Diese werden in der Erhebungsstelle geschult und können im Rahmen ihrer Tätigkeit eine Aufwandsentschädigung von bis zu 1.000 Euro erhalten. Hierfür müssen Sie volljährig sein, zuverlässig und vertrauensvoll sein, eine gewisse zeitliche Flexibilität und Mobilität vorweisen sowie mit einem freundlichen und sympathischen Auftreten überzeugen.

Interessierte Personen melden sich bitte per E-Mail an EHST-BAR@zensus-bbb.de, der Telefonnummer 03334 214 1816 oder direkt über das Formular auf der Internetseite des Landkreises www.barnim.de/erhebungsbeauftragte gesuch.

SENIOREN

Allen Seniorinnen und Senioren
im Amtsbereich Britz-Chorin-Oderberg
wünschen wir

frohe Ostern!

Bleiben Sie gesund und optimistisch.
Wir freuen uns auf die
Zusammenkünfte mit Ihnen.
Bis dahin alles Gute!

*Der Vorstand des Seniorenbeirats
des Amtes Britz-Chorin-Oderberg*



Golzower Senioren feierten Frauentag



» Auf diese erste Zusammenkunft nach 3 ½ Monaten Corona-Pause haben alle sehnsüchtig gewartet. So war die Beteiligung recht groß: 32 Seniorinnen und Senioren trafen sich am 8. März in der Gaststätte „Zum Kaiserbahnhof“ in Joachimsthal zu einer gemütlichen Mittags- und Kaffeerunde.

Silke und Helmut Schidowski begrüßten uns sehr herzlich in ihrer Gaststätte. Helmut überreichte jeder Seniorin eine Rose zum Frauentag mit den herzlichsten Glückwünschen. Wir hatten auch einen Blumengruß für Silke mit und überreichten diesen bei der Begrüßung. Schnell fanden alle einen Platz an den festlich eingedeckten Tischen. Dann erläuterte Helmut kurz den Ablauf zum Mittages-

sen und unsere Ortsvertreterin kümmerte sich um die Anwesenheits- und Unterschriftenliste. Schnell hatten alle ihr erstes Getränk und wir konnten auf das Wiedersehen und den Frauentag anstoßen. Auch das Mittagessen wurde zügig serviert. Wir hatten unter zwei vorgeschlagenen Essen vorgewählt. Es war wieder sehr lecker. Alle waren zufrieden. Obwohl es recht große Portionen waren, konnten wir anschließend dem Eisangebot nicht widerstehen.

Die Zeit zwischen dem Mittag und Kaffee nutzte unsere Ortsvertreterin Monika Huwe zur Bekanntgabe unseres Veranstaltungsplans für das erste Halbjahr, den gleich jeder in die Hand bekam. Ab jetzt finden wieder unsere regelmäßigen

Zusammentreffen alle 14 Tage statt. Bei unserem nächsten Treffen am 22. März werden wir über weitere Details unserer geplanten Aktivitäten sprechen. Das Frühjahrsfest, welches als Ersatz für die abgesagte Weihnachtsfeier in Vorbereitung ist, wird am 23. April in Küter's Saal stattfinden.

Auch über die vom Seniorenbeirat organisierten zentralen Veranstaltungen, die in unserem Plan aufgenommen wurden, gab es Informationen. Die für die Tagesfahrten nach Rostock und zur Insel Usedom angemeldeten Senioren wurden vorgelesen. Sie erhielten den Handzettel mit der detaillierten Reisebeschreibung. Für die Teilnahme am Seniorensportfest am 8. Juni im Westendstadion wurde die Werbetrommel gerührt. Spontan gab es sieben Anmeldungen.

Durch die neuen Informationen gab es viel zu diskutieren. Die Zeit verging unheimlich schnell. Schon gab es Kaffee und Kuchen. Danach wurden die angeregten Gespräche untereinander fortgesetzt bis es Zeit zum Nachhauseweg wurde. Es war ein schöner Tag und alle freuen sich auf das Wiedersehen.

Unsere vier Seniorinnen, die aus gesundheitlichen Gründen kurzfristig ihre Teilnahme am Treffen absagen mussten, erhielten am Abend bzw. am nächsten Tag einen Tulpenstrauß und den aktuellen Halbjahresplan der Seniorengruppe.

Monika Huwe
Ortsvertreterin für Golzow im SB

ANZEIGEN

NATÜRLICH SCHENKEN.
Spenden Sie das schönste Geschenk – ein Stück Natur.



Sie haben bald Geburtstag oder feiern ein Fest? Sie lieben die Natur? Dann bitten Sie Ihre Freunde und Familie um ein ganz besonderes Geschenk: Spenden für den NABU.

NABU • Charitéstr. 3 • 10117 Berlin
Spenderbetreuung: Tel. 030.28 49 84-15 60
E-Mail: spenden@NABU.de • www.NABU.de

Rüdiger Kaminski





Zertifiziert nach DIN EN 15733



Mitglied im Berufsverband



Dipl.-Ing. (TU) Uta Cornelia Behr

Zeit für noch mehr Service

Seit mehr als 28 Jahren mit Herz und Verstand fachlich am Puls der Zeit.

Wir stehen Ihnen auch in Zukunft persönlich sowie über unsere App und auf unserer neuen Homepage immer mit Rat und Tat zur Seite.

Wir freuen uns auf Sie!



BEHR

IMMOBILIEN

03334 288832

www.behr-immobilien.de

Akademie 2.Lebenshälfte
Aus unseren Angeboten – April 2022

Bürgerbildungszentrum „Amadeu Antonio“, Puschkinstraße 13
16225 Eberswalde, ☎ 03334 237520, ✉ aka-nord@lebenshaelfte.de
alle Angebote unter: www.akademie2.lebenshaelfte.de

>>> ... Weiterführung der Bildungsveranstaltungen vorbehaltlich aufgrund geltender Regeln infolge der Coronakrise <<<<

digitale Kompetenzen

Montag 25.04. 09:00 – 12:15	Fit für Online-Treffs - Videokonferenzsysteme im Praxistest Wir stellen verschiedene Tools vor und zeigen, wie diese funktionieren.
Mittwoch und/ oder Donnerstag	SMARTam START – Workshopreihe (Modul 1 – 3) Von Basics, über Kommunikation bis hin zu den Interessen in Ihrer Freizeit – lernen Sie die Anwendungsmöglichkeiten Ihres Smartphones oder Tablets kennen. Smarte Basics – Grundlagen I + II Modul 1
13.04. + 14.04. 09:00 – 11:30	In Kontakt und up to date- Workshop für Kommunikation, Medien und Recherche Modul 2
20.04. (Mi) 09:00 – 15:00	
27.04. (Mi) 09:00 – 15:00	
04.05. (Mi) 09:00 – 15:00	
Montag 09.05. – 23.05. 09:00 – 12:15	Internet – aber sicher! Beim Umgang mit dem Internet erfahren Sie, was – wie – wo geht und was sie tunlichst vermeiden sollten. Sicher ist sicher!
Montag 11.04. 15:30 – 17:00	DIGITOLL! Stammtisch digital! - für Fragen zu Smartphone und Tablet Sie erhalten Rat vom Experten
Montag 25.04. 12:30 – 14:00	DIGITOLL! Stammtisch digital! - für Fragen aus dem Computeralltag Sie erhalten Rat vom Experten
Dienstag 26.04. – 12.07. 09:00 – 11:30	Auffrischer am Vormittag – Brush up your English! (Niveaustufe A1)
Dienstag 26.04. – 12.07. 13:30 – 16:00	Verbessern Sie Ihre Englischkenntnisse! Improve your English! (Niveaustufe A1)
16:30 – 19:00	Englisch für den Urlaub – der Einstieg in Sprache und Kultur (Niveaustufe A1)
Dienstag 05.04. – 03.05. 09:30 – 12:00	Englisch für Genießer - So delicious! (A2/B1) Sprachen lernen für Genießer. Sprachtraining mit Spaß und Genuss. Verbessern und Vertiefen der Sprachkenntnisse mit praktischer Anwendung
Donnerstag 14.04. / 19.05. 18:00 – 19:30	Englisch A1 / A2 - SPOTLIGHT ON GRAMMAR Wiederholung und Festigung grammatikalischer Grundstrukturen im Kontext interessanter und motivierender Themenbereiche 2 Termine mit je 2 UE
Mittwoch 20.04. – 13.07. 16:30 – 19:00	Auf nach Barcelona mit Spanisch im Gepäck! A2/B1 Erleben Sie eine neuartige Kombination aus Sprach- und Reisevorbereitung!
Donnerstag 21.04. – 07.07. 13:30 – 16:00	Spanisch für den Urlaub – der Einstieg in Sprache und Kultur (Niveaustufe A1) Mittels einfacher Dialoge machen wir uns fit für Urlaubssituationen wie einchecken im Hotel, Stadtrundgang, Öffnungszeiten und Eintrittspreise erfragen, Souvenirs kaufen.
Donnerstag 21.04. – 07.07. 16:30 – 19:00	Spanisch zum Auffrischen – su clave para un mejor español (Niveaustufe A1) Verloren geglaubtes Wissen wird entstaubt und Neues dazugelernt. Einfache Dialoge helfen uns dabei
jederzeit	Wir begrüßen Sie jederzeit in unseren laufenden Sprachkursen Englisch, Spanisch und Französisch als Quereinsteiger/innen in allen Niveaustufen

Bewegung und Gesundheit

Freitags 25.03. – 20.05. 17:00 – 18:30	MBSR-Kurs Achtsamkeit Östliche Geistes- und Körperschulung kombiniert mit westlicher Medizin und Psychologie: MBSR kombiniert das Beste aus beiden Welten für einen ausgeglicheneren, bewussteren und gesünderen Leben. Termin für den Tag der Achtsamkeit
Samstag 30.04. 09:00 – 15:00	Yoga für den Rücken mit Ashtanga Yoga Innovation® (Einführungskurs) Mit einfachen Übungssequenzen Rückenschmerzen vorbeugen oder weg trainieren
Dienstag 05.04. – 07.06. 17:00 – 18:30	sprechen Sie uns an Unsere laufenden Bewegungskurse gehen weiter sofern es infolge Corona möglich ist QiGong / Yoga / MBSR-Kurs Achtsamkeit / Entspannung mit Klangschalen

Diskurs

Montag 28.03. 14:30 – 16:00	Die Märkische Eiszeitstrasse präsentiert Naturräume und ausgewählte Landschaften unserer Region: (Veranstaltungsreihe – freuen Sie sich auf mehr) Der Chorin-Parsteiner Endmoränenbogen und das Becken des Parsteiner Sees - Landschaft des Jahres 2020 im Barnim und in der Uckermark
25.04. 14:30 – 16:00	Das Biesenthaler Becken - Landschaft des Jahres 2017 im Barnim

Bildung für Nachhaltige Entwicklung

Mittwoch 06.04. 09:30 – 12:45	Lebendig durch Natur - Die Wildnis in den Alltag holen - Modul 1 (Frühjahr) Zufrieden und Gesund ins Jahr Angewandte Wildnispädagogik trifft auf Waldbaden - Eintauchen in die Bewegungs- und Wahrnehmungsformen von Wildtieren, wild werden, Absichten für das Jahr stärken „Konzerte der Vögel“ Einblick in die Vogelsprache, Bewegungs- und Sinnesstechniken erfahren und vertiefen.
Donnerstag 21.04. 09:30 – 13:30	„NEU!!!“ Sinn EIN(zu)machen: Speisezetteln Wildnis - Handwerk mit Tradition Frühjahrskur mit Wildkräutern In dieser Workshopreihe entdecken wir mit Ihnen übers Jahr hinweg regionale Lebensmittel und kulinarische Köstlichkeiten aus der Natur. Wir werden uns mit Wildkräutern, alten, fast vergessenen Wildpflanzen sowie Kulturpflanzen und deren Anwendung vertraut machen.
Donnerstag 09:30 – 11:45 28.04.	Kräuterkunde – in Wald und Flur Entdecken von Kräutern und Pflanzen für Küche und Hausapotheke. In diesem Monat: „Waldmeister“ – Herstellen von Waldmeistermischcreme und Bowle
Donnerstag 31.03. 14:00 – 15:30 28.04. 14:00 – 15:30	Gärtnerstammtisch Praktische Tipps rund um den Garten In diesem Monat: Schnitt der Ziergehölze (Rosen / Rebstöcke schneiden), Rasen fit machen, Bäume noch veredeln, Gewächshaus vorbereiten Frühjahrsbestellung (was ins Freiland trotz Frostgefahr), Rebstöcke erziehen, Ziergehölze nach Blüte schneiden, Pfirsich Fruchtholzschnitt

Gestalten

Donnerstag 21.04. 09:00 – 10:30	Malen in der Akademie Erlernen der Grundtechniken der Aquarell – oder Ölmalerei
Freitag 08.04. / 21.04. 10:00 – 11:00	Liedgut bewahren Alte und neue Lieder erlernen und singen
Freitag 29.04. 14:00 – 16:30	„NEU!!!“ Kreativwerkstatt TIFFANY-SONNENFÄNGER – Das Besondere für jeden Tag ... Vortrag mit Demonstration ... mit Aussicht auf ein Workshop-Wochenende im Schaukelgarten

ANZEIGE



Werden auch Sie zum Helfer!

Spendenkonto: Bank für Sozialwirtschaft | IBAN: DE26 5502 0500 4000 8000 20 | BIC: BFSWDE33MNZ
German Doctors e.V. | Löbestr. 1a | 53173 Bonn | info@german-doctors.de | www.german-doctors.de



VEREINE

Gemeinschaftsgarten Oderberg

Die Basis ist geschafft! Jetzt werden wir weiter planen, gestalten und bepflanzen. Engagierte

Familienaktionen um den Gemeinschaftsgarten Oderberg

► 26. März

11:00–14:00 Uhr | Gartenaktion – planen, bepflanzen, gestalten

14:00 Uhr | Syrisches Süßbrot, Marouk, backen lernen + Kinderbetreuung/ Kinderaktivitäten

15:30 Uhr | Marouk + Kaffee/Tee

17:00 Uhr | Abschluss

► 30. April

11:00–14:00 Uhr | Gartenaktion – planen, bepflanzen, gestalten

14:00 Uhr | Ukrainischer Nachtisch/ Gebäck lernen + Kinderbetreuung/ Kinderaktivitäten

15:30 Uhr | Nachtisch + Kaffee/Tee

16:00–20:30 Uhr | Kinderabend mit Abendessen und Kinderkino (ab 7 Jahre)

Die monatlichen Treffen werden für Mai, Juni und weiter je angekündigt.

Wir laden alle, die sich gern beim Gemeinschaftsgarten Oderberg einbringen möchten, herzlich zu unserem monatlichen Gemeinschaftsgarten-Treff ein. Wir freuen uns auf Menschen, die in der Nachbarschaft des Gartens wohnen, sowie auf alle Menschen mit Gartenkenntnissen oder Lust auf Gartenarbeit. Es gibt verschiedene Arten, den Garten zu unterstützen, vom direkten Anpacken bis zum Pflanzen vorziehen und spenden. Besonders hilfreich wären Menschen, die gut in Gartenplanung sind und bereit wären, mit uns weiter zu planen oder einen kurzen Workshop für alle zu geben.

Die Basis des Gartens wurde im November 2021 (siehe Geschichte unten) geschaffen, jetzt ist die Zeit weiter zu planen und anzupacken! Unser erstes Treffen des Jahres findet am letzten Samstag des Monats, dem 26. März, statt. Weitere Termine sind auch für die letzten Samstage der Folgemonate geplant (außer Juni 2022, wegen der Ferien).

Zurzeit ist der Garten relativ einfach. Es besteht aber die Möglichkeit und der Wunsch, den Garten weiter zu gestalten und andere Elemente zu integrieren. Zum Beispiel wurden Sitzbänke, ein Esstisch mit Bänken, ein Grillplatz, eine Hollywoodschaukel und Beerensträucher vorgeschlagen. Gleichzeitig muss



Die erste Gartenaktion im November 2021.

Foto: Denis Engel aus Oderberg

die Entwicklung und Umsetzung des Bewässerungskonzeptes vorangetrieben werden, wofür bereits Regensammler und zwei 1000 l Wasserbehälter zur Verfügung stehen.

Sie wollen mitwirken? Super! Haben Sie auch Kinder mit dabei? Bitte treten Sie mit uns in Kontakt. Der Gemeinschaftsgarten liegt direkt vor der Tür des Kinder- und Jugendtreffs Oderbergs. Dank der Stadt Oderberg und der Betreuer des Jugendtreffs, IB (Internationaler Bund), können wir diese Räumlichkeiten für unsere Treffen, Pausen und für Kinderaktivitäten und -betreuung nutzen. Wenn Sie Kinder mitbringen, teilen Sie uns bitte mit, ob die Kinder im Garten mithelfen mögen, oder sich eher im Jugendclub aufhalten wollen. Wenn nötig planen wir eine Kinderbetreuung für die erste Zeit, von 11 bis 14 Uhr ein. Ab 14 Uhr sind Kinderbetreuung und Aktivitäten ohnehin eingeplant.

Weitere Aktivitäten

Um 14:00 Uhr ist eine kurze **gemeinsame Koch-/Backaktion** geplant. Am 26. März können wir lernen, wie Marouk, ein sehr schmackhaftes syrisches Süßbrot gebacken wird. Eine Frau, die vor Ort lebt, leitet uns durch den relativ einfachen Backprozess. Um 15:30 Uhr essen wir das noch warme Brot zusammen mit Tee oder würzigem arabischen Kaffee. In Syrien kann man Marouk überall fin-

den: selbstgebacken zu Hause, als Streetfood und in jeder Bäckerei. Während es traditionell morgens oder nachmittags mit Tee gegessen wird, ist es besonders während des Ramadans, der heiligen Fastenzeit im Islam, sehr beliebt.

Für April ist ein ukrainischer Nachtisch oder Gebäck geplant.

Während der gemeinsamen Backaktion gibt es auch eine Kinderbetreuung, so, dass jeder auch mit Kindern teilnehmen kann. Die Kinder dürfen natürlich auch mit backen, wenn sie möchten.

Kinderabend mit Aktivitäten, Abendessen und Kinderkino

(ab 7 Jahre), 16:00 – 20:30 Uhr, ab April

Ab dem Treffen am 30. April planen wir auch Kinderabende mit Aktivitäten, Abendessen und Kino mit ein. Der Kinder- und Jugendtreff Oderberg ist ein Haus, in dem sich Kinder und Jugendliche oft zu Hause fühlen, und wir freuen uns auf die Möglichkeit, das Haus am Wochenende zu nutzen.

INFO

Bitte melden Sie sich bei uns, wenn Sie gern bei unseren Aktivitäten teilnehmen wollen.

KuNaKu: Haus für Kunst, Natur und Kultur gGmbH

Vertreterin: Liz Erber

E-Mail: Lerber@gmail.com

WhatsApp/Telegram/SMS: 0178/1879427

am Platz der Einheit

Bürger und Unterstützer gesucht!

Geschichte des Gartens – gegründet in 2021

» Letztes Jahr im Frühling wurde auf den Stadtentwicklungstreffen (organisiert vom Perspektive Oderberg e. V.) häufiger ein Gemeinschaftsgarten für Oderberg angesprochen. Bereits an einem Aktionswochenende im November 2021 haben wir von KuNaKu, zusammen mit vielen Mitwirkenden, inklusive mehrerer Mitglieder des Perspektive Vereins, eine Basis für den Garten geschaffen: zehn niedrige Beete um eine Kräuterspirale. Die Beete sind teils bereits bepflanzt mit gespendeten, winterresistenten Pflanzen. Daneben mehrere große Baumscheiben als Hüpfspiel für Kinder und ein Steingarten in Form eines Salamanders.

Das Holz für die Beete wurde von KuNaKu gespendet. Die Steine kamen vom Binnenschiffahrts-Museum und wurden benutzt, um die Kräuterspirale, die kleinen Beete am Ende der Holzbeete und den Steingarten anzulegen. Erde und Pflanzen waren Spenden verschiedener Menschen und Akteure: Familie Winter, Perspektive, u. a.

Am Ende der Aktion wurde der Garten mit einer kleinen Tanzperformance von den Kindern, die an dem Wochenende mitgemacht haben, eingeweiht. Die Kinder haben ihre Zeit über drei Tage zwischen Bewegungs- und Performancestunden und Gartenarbeit geteilt. Der Tanzteil des Projektes wurde vom Bundesministerium für Bildung und Forschung durch ihr Tanz Macht Stark! Programm gefördert. Die Bewegungs- und Performancestunden wurden von Liz Erber and Beata Kana geleitet, während Manuel Hülsmann von KuNaKu den Gartenstart koordinierte. Mitglieder der Perspektive Oderberg e. V. haben sich um Küche, Essen und Haus gekümmert. Beim Gartenbau haben mehrere Bewohner des Ortes, viele Eltern und andere Erwachsene ihre Zeit gespendet. Wir sind dankbar für die Unterstützung aller, die sich durch Tatkraft und Spenden eingebracht haben. Herzlichen Dank!

Am 14. November, wurden die Beete mit Erde gefüllt und Pflanzen in die Nebenbeete und Kräuterspirale gepflanzt. Die Pflanzen waren Spenden von verschiedenen Menschen: der Familie Winter,



Foto: Ella Köppen aus Oderberg

Die Kinder warten auf den Anfang ihre Performance.

Der Gemeinschaftsgarten wirkt als Bühnenbild für die Performance.



Foto: Denis Engel aus Oderberg



Foto: Denis Engel aus Oderberg

Daniel Roche, der Perspektive, u. a. Am Ende wurde gefeiert mit einer kleinen Tanzperformance von den Kindern (Geleitet von Liz Erber and Beata Kana durch ein TanzMachtStark! Projekt) und

Kaffee & Kuchen von den Frauen der Perspektive Oderberg e. V. Wir sind Dankbar für die Unterstützung aller die mitgemacht haben oder Spenden gaben. Herzlichen Dank!

KITA WALDWICHTEL & CHORINER LEBEN E.V.
LADEN EIN

CHORINER FRÜHLINGS- FLOHMARKT

30. April 2022 von 11 bis 17 Uhr

Anmeldungen unter:
flohmarkt-chorin@web.de

Standgebühr für 3x3m: 10 Euro oder 1 Kuchen

Anmeldeschluss: 27.04.2022

- VON PRIVAT FÜR PRIVAT -

KULTUR

Deutsch-polnische Kunstwerkstatt im BGZ Lunow

» Vom 6. bis 21. April wird im Lunower Begegnungszentrum gemeinsam mit dem polnischen Kulturhaus in Cedynia eine deutsch-polnische Kunstwerkstatt organisiert. Deutsche und polnische Bürger unterschiedlichen Alters beschäftigen sich mit der Malerei und dem Modellbau (Holzbau). Mit „Street-Art“ werden eine Hauswand unseres Vereins, eine Seifenkistenbahn einschließlich der Seifenkisten sowie Holzelemente auf dem Spielplatz gestaltet.

Im vergangenen Jahr fand ein ähnliches Projekt in Cedynia statt. Hier entstand ein großes Mural an einem zentralen Gebäude der Stadt. Unser Projekt ist als Folgeprojekt auf deutscher Seite anzusehen. zwei Künstlerinnen aus Stettin, die in Cedynia den Work-Shop geleitet haben, treten auch in Lunow als Workshop-Leiter auf. Deutsche und polnische Teilnehmer werden täglich fünf Stunden lang die Malerei nutzen, um das Leben in der Oderre-



gion (gestern und heute) künstlerisch darzustellen. In den ersten Tagen werden Gespräche über passende Motive geführt, werden Ansichten, Eindrücke zum Leben in unserer Region ausgetauscht. Erst dann beginnt das Übertragen der Gedanken auf die Hauswand, die Holzobjekte auf dem Spielplatz, die Seifenkistenbahn und die Seifenkisten. Mit dem Fest zu Gründonnerstag am 14. April wird die Seifenkistenbahn eingeweiht. Die Ergebnisse des Projekts werden unser Begegnungszentrum verschönern und von den deutsch-polnischen Begegnungen berichten.

Die deutsch-polnische Kunstwerkstatt wird von der Europäischen Union aus dem Interreg-VA-Programm finanziell unterstützt.

INFO

Wer am Projekt teilnehmen möchte, meldet sich telefonisch unter ☎ 0162/9039485 (Andrea Teichert).

Hip-Hop-Sommer-Camp 13. bis 17. Juli im Begegnungszentrum Lunow

Ab sofort sind Anmeldungen unter Telefon 0162/9039485 (Andrea Teichert) möglich.



Frühlingserwachen zu Gründonnerstag

Traditionelles Familienfest und Osterparty in Lunow

» Ab 16:30 Uhr startet ein buntes Oster-Programm für Jung und Alt in und an der Sporthalle Lunow. Das Wetter kann noch so ungemütlich sein, die Sporthalle und ein kleines Festzelt bieten Platz.

Ein Clown stimmt alle Gäste auf Ostern ein, der Osterhase bringt Süßes für jedermann, das Berliner Trommel-Orchester BÄM lässt Hof und Halle beben, ... Es lodert das Osterfeuer, es fahren Seifenkisten, die Riesenkletter-Pyramide wird eingeweiht, es gibt Glühwein, Bier vom Fass, Gegrilltes, Waffeln, ... Ein kleiner Töpferstand bietet kleine Präsente zum Kauf an.

In der Sporthalle startet die Osterparty mit DJ ab 19.30 Uhr.

(Kosten: 1 €/Person; Osterparty 5 €/Person; Die gesetzlichen Bestimmungen zur Eindämmung der Corona-Pandemie werden eingehalten.)



IMPRESSUM NICHTAMTLICHER TEIL DES AMTSBLATTES FÜR DAS AMT BRITZ-CHORIN-ODERBERG

Herausgeber, Druck und Verlag:

Heimatblatt Brandenburg Verlag GmbH, Wertfstraße 2, 10557 Berlin, Telefon (030) 28 09 93 45, Fax (030) 57 79 58 18, E-Mail: redaktion@heimatblatt.de, www.heimatblatt.de

Verantwortlich für den Gesamthalt:

Ines Thomas,

Heimatblatt Brandenburg Verlag GmbH, Wertfstraße 2, 10557 Berlin Telefon (030) 28 09 93 45, Fax (030) 57 79 58 18

Anzeigenannahme:

Heimatblatt Brandenburg Verlag GmbH, Wertfstraße 2, 10557 Berlin, Telefon (030) 57 79 57 67

Die nächste Ausgabe erscheint am **29. April 2022**. Anzeigenschluss ist am **15. April 2022**.

Lust auf Trödeln

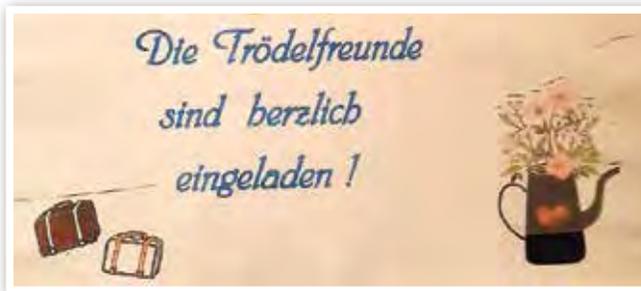
» Die Trödelfrauen und Männer von Sandkrug werden wieder aktiv!

Am Samstag, den 30. April laden die Trödelfrauen und Männer zum II. Trödelmarkt ein.

Er findet direkt am Sportplatz in der Nähe der Sandkruger Feuerwehr statt.

Der Trödelmarkt beginnt um 14 Uhr.

Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt! Angeboten werden selbstgebackener Kuchen, Waffeln, Getränke und ein Platz zum Verweilen.



Bei sehr schlechtem Wetter findet der Trödelmarkt im Gemeindehaus Sandkrug statt.

*Petra Bielecke
und die Trödelfrauen von Sandkrug*

Hauptversammlung Heimatverein Golzow e. V.

» Am 21. April, findet um 19 Uhr unsere Hauptversammlung statt. Der Veranstaltungsort ist das Sportlerheim in Golzow.

Zu den Themen zählen: Auswertung des Jahres 2021, Bericht des Kassenwartes, sowie des Kassenprüfers zum Geschäftsjahr 2021 und deren Entlastung, Wahl eines vorübergehenden Schriftführers, Planungen für das Jahr 2022 sowie die Besprechung sonstiger Themen.

Der Vorstandvorsitzende



02.04.–07.06.2022

DIE GROSSE MUSIK DER KÖRPER

Gemälde von Zoppe Voskuhl

Galerie im historischen
Infirmarium des Klosters Chorin

Vernissage

Samstag 02.04.2022 | 14 Uhr
im Infirmarium

EINLADUNG INS KLOSTER CHORIN

Der Berliner Maler Zoppe Voskuhl (1955–2019) hat bereits 2012 und 2015 seine Werke im Infirmarium im Kloster Chorin präsentiert. Ab dem 2. April 2022 sehen Sie frühe, kraftstrotzende, expressive Arbeiten dieses außergewöhnlichen Künstlers aus der Reihe Direktbilder. Ergänzt werden diese durch meisterhaft komponierte Bilder der letzten zwei Jahrzehnte aus den Werkgruppen Braunbilder und Neubilder.

Die Schriftstellerin Anna Hoffmann liest am 7. Mai 2022 um 16.00 Uhr aus VLUST, (dem Buch der Verluste) Hybriden Verlag Berlin, Gedichte. Vielschichtige, magische Texte, kraftvoll und fein gesponnen von einer Ariadne unter den deutschen Dichterinnen der Gegenwart.



Kloster Chorin
Amt Chorin 11 a, 16230 Chorin
Tel.: 033366 70377
E-Mail: info@kloster-chorin.org
www.kloster-chorin.org

@ klosterchorin chorin.kloster

Öffnungszeiten

Sommerzeit: täglich 9:00–18:00 Uhr
Winterzeit: täglich 10:00–16:00 Uhr

Der Eintritt zur Ausstellungseröffnung und Lesung ist frei. Der Eintritt zur Ausstellung und zur Klosteranlage beträgt pro Person 6 € / 4 € ermäßigt.



Ein Kunstgenuss mit
freundlicher Unterstützung.



DIE GROSSE MUSIK DER KÖRPER

Gemälde von Zoppe Voskuhl

Eröffnung: 02.04.2022 | 14 Uhr
Begrüßung: Dr. Franziska Siedler
Musik:

Dauer der Ausstellung:
02.04.–07.06.2022
täglich von 9:00–18:00 Uhr

ANZEIGE

Aktuelles rund um die Bahn | www.punkt3.de

„Persönlicher Kontakt ist durch nichts zu ersetzen“

SEIT 25 JAHREN FÜR DIE FAHRGÄSTE DA – DER KUNDENDIALOG DB REGIO NORDOST

» Vor einem Vierteljahrhundert startete DB Regio Nordost – damals noch mit kleinerem Team im Berliner Büro – das Pilotprojekt „Regionaler Ansprechpartner im Nahverkehr“ kurz RAN genannt. Das Ziel: den Fahrgästen einen persönlichen Kontakt zum Unternehmen zu ermöglichen. Mitarbeitende mit Sach- und Ortskenntnissen helfen schnell und direkt weiter, bei allen Anliegen, Fragen und Beschwerden rund um die Fahrt durch Berlin, Brandenburg und Mecklenburg-Vorpommern. Dieses Angebot – heute als Kundendialog bekannt – wurde rasch zu einem Erfolgskonzept, das auch andere Regionen übernahmen.

Seit 1997 hat sich vieles verändert: Internet und Smartphones haben die Informationsmöglichkeiten für Fahrgäste massiv verbessert, auch das Kundendialog-Team in unserer Region nutzt und bedient die digitalen Angebote. Es kommen weniger Briefe und

dafür mehr E-Mails an, das Verfassen der Nachrichten für die App Streckenagent ist zum Aufgabengebiet dazugekommen. Kern der Arbeit und durch nichts zu ersetzen ist und bleibt jedoch der direkte Austausch mit den Fahrgästen.

Warum das so ist, erzählt Silva Bartz, die seit 2004 im Team ist:

Frau Bartz, mit welchen Anliegen können sich die Fahrgäste an das Kundendialog-Team wenden und was sind die häufigsten Fragen?

Frau Bartz: Am häufigsten beantworten wir Verbindungsanfragen, also „Wie komme ich von A nach B?“ und Fragen nach Abweichungen wegen Bauarbeiten. Außerdem haben die Kund:innen auch häufig Fragen zu den Tarifen, wir beraten sie dann zum passenden Ticket. Außerdem verschicken wir auf Anfrage auch Infomaterial, etwa die Streifzug-Broschüre mit Ausflugstipps. Wir

informieren auch über Fahrgastrechte und kümmern uns um Fragen zu Fehlbuchungen.

Ein wichtiger Teil der Arbeit ist das offene Ohr für Beschwerden und Kritik. Auch bei Fragen zu Fundsachen helfen wir weiter. Allerdings sind wir da nur direkt nach dem Verlust die richtige Adresse. Wenn ein:e Kund:in gerade aus dem Zug steigt und merkt, dass er:sie zum Beispiel die Tasche liegen gelassen hat, kann man uns anrufen und wir nehmen Kontakt zum Zugpersonal auf und vereinbaren wenn möglich eine direkte Rückübergabe des verlorenen Eigentums.

Haben Sie auch Stammkund:innen?

Frau Bartz: Hauptsächlich wenden sich ältere Fahrgäste an uns, die kein Smartphone besitzen oder nicht gerne das Internet nutzen. Und dann gibt es auch einige anspruchsvolle Kund:innen mit vielen Wünschen und Forderungen



Ein Blick in die Vergangenheit: punkt 3 berichtete regelmäßig über den Kundendialog von DB Regio Nordost – zum Beispiel in diesem Beitrag aus dem Januar 2006. Name und Bürostandort haben sich geändert, „Auf jede Frage eine Antwort“ stimmt aber immer noch, jedenfalls, wenn es um die Reise mit den roten Zügen von DB Regio Nordost geht.



und welche, die Kritik an der Arbeit der Kolleg:innen loswerden möchten.

Sie müssen also in Ihrem Arbeitsalltag ganz schön viel bewerkstelligen?

Frau Bartz: Grundsätzlich sind wir für alle Fragen, Hinweise und Beschwerden zu vor und nach der Reise als Ansprechpartner:innen ja da. Wenn etwas nicht gut läuft oder einer Klärung bedarf, können sich die Fahrgäste an uns wenden. Klar regen sich Anrufer:innen schon mal heftig auf, aber zu 99 Prozent kommen die Leute wieder runter, wenn man ihnen die Situation erklärt. Manche entschuldigen sich dann auch. Oft hören wir: „Das musste ich jetzt einfach mal loswerden.“ Es ist schon heilsam, wenn jemand einfach zuhört und dann auf die Situation eingeht. Die Eisenbahn ist eben ein komplexes System, da gibt es nicht nur schwarz-weiß. Und wenn beispielsweise der Verkehr überraschend unterbrochen ist, hat man nicht direkt um die Ecke Busse und die Fahrer:innen, um sofort einen Ersatzverkehr einzurichten. Erklärungen und eine gute Gesprächsführung helfen meistens.

Sie sind ja schon eine ganze Weile dabei, gab es große Veränderungen im Lauf der Jahre?

Frau Bartz: Es gibt immer mal Hochzeiten mit vielen Anfragen, wenn gestreikt wird etwa und zuletzt hat die Maskenpflicht viele Leute beschäftigt. Einerseits haben sich Fahrgäste über die Pflicht beschwert, auch wenn wir das ja gar nicht beschlossen haben, andererseits gab es Beschwerden über Fahrgäste, die die Maske nicht oder nicht richtig tragen. Aber inzwischen hat sich das auch gelegt und ist zur Normalität geworden.

Für uns hat die Corona-Pandemie auch eine große Veränderung gebracht: Wir arbeiten nicht vom Potsdamer Büro aus sondern sitzen im Homeoffice und halten auf digitalem Weg Kontakt mit den Kolleg:innen.

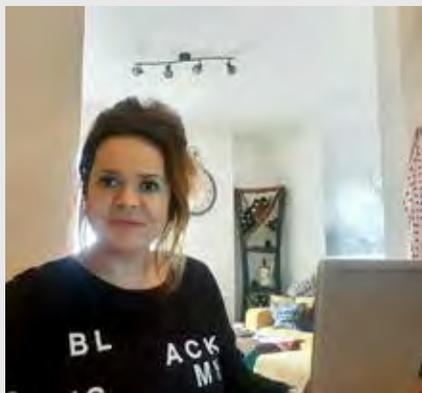
Langfristig muss man auch sagen, dass der Ton der Anrufer:innen schroffer geworden ist. Außerdem ist das Volumen der Anfragen gesunken ist, denn viele greifen nunmehr auf unsere umfangreichen Online-Informationen auf der neuen Webseite und in den Apps zurück, wie zum Beispiel die DB Streckenagenten-App, in der wir seit

2017 die Informationen und alternative Zugverbindungen zuliefern. Ab März soll es dann auch noch einen Chatbot geben, der die Antworten auf die wichtigsten Kund:innenfragen hat.

Glauben Sie denn, dass die digitalen Angebote Ihre Arbeit irgendwann ablösen können?

Frau Bartz: Nein – nicht gänzlich.

Gerade im Beschwerdemanagement ist die persönliche Ebene so wichtig, die Erklärung und dass man eingeht auf die Bedürfnisse der Fahrgäste. Und dann gibt es auch viele Kund:innen, die Probleme haben, das „Amtsdeutsch“ zu verstehen, da können wir im direkten Gespräch gut weiterhelfen und eine „Übersetzung“ in einfachen Worten liefern.



Fotos (4): privat

Aktuell arbeitet das Kundendialog-Team von zu Hause aus. Von oben links im Uhrzeigersinn: Annett Müller, Christoph Sedner, Jessica Schakau und Suzanne Scherping.

Der Kundendialog von DB Regio ist persönlich für die Fahrgäste da.

Bei Fragen zum Bahnfahren, Ideen, Anregungen oder Kritik rund um den Nahverkehr hilft der Kundendialog von DB Regio Berlin/Brandenburg gern weiter.

Der Kundendialog ist telefonisch und per E-Mail oder bei Bedarf auch per Post erreichbar:

☎ 0331 2356881

E-Mail: kundendialog.berlin-brandenburg@deutschebahn.com

Adresse: 14473 Potsdam, Babelsberger Straße 18

LEBENS
KUNST
Kulturland
Brandenburg
2022

WIR SUCHEN BRANDENBURGS TALENTIERTESTE LEBENSKÜNSTLER:INNEN

Singer Songwriter Contest 2022

Du kommst aus Brandenburg? Du schreibst, spielst und singst deine eigenen Songs? Dann suchen wir dich, denn Kulturland Brandenburg und die Brandenburgischen Sommerkonzerte suchen Brandenburgs talentierteste Singer Songwriter 2022. Bewirb dich bis zum **3. April 2022** per E-Mail an: kulturland@gesellschaft-kulturgeschichte.de

Schick uns:

- 2 Videos oder Audios als Link
- die dazugehörigen Texte
- ein schönes Foto von dir
- eine kurze Biographie über dich als Singer Songwriter
- solltest du noch nicht 18 sein: eine Einverständniserklärung deiner Eltern
- einen TecRider für deinen Auftritt

Unter allen Einsendungen ermittelt eine Fachjury die Künstler:innen, die bei unserem LIVESTREAM-Event am 7. Mai 2022, 18 Uhr, vorsingen dürfen. Dann entscheidet das Publikum per LIVE-Voting.

Die besten Künstler:innen treten am 20. Mai 2022 bei der großen Eröffnung des Themenjahres Kulturland Brandenburg bei der Landesgartenschau in Beelitz auf.

Weitere Informationen findest du auf: kulturland-brandenburg.de

Teilnahmeberechtigt sind Singer/Songwriter als Einzelinterpret oder gemeinsam schreibendes Duo ohne Einschränkung ihrer Stilrichtung oder Sprache. Es dürfen ausschließlich und zu 100% eigene Kompositionen und Texte vorgelesen werden. Begleitmusik von einer Band oder Begleitautomaten sind nicht gestattet (z. B. Schlagzeuger in der Box, Sequenzer etc.), eine Loopstation darf benutzt werden, wenn sie nicht vorprogrammiert ist. Für die Musikrichtung und die Musikinstrumente gibt es keine Vorgaben, es darf auch a capella sein. Hauptsache, es wird alles live gespielt und gesungen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.